

LA QUOTIDIANA

FMR Fundaziun Medias Rumantschas, Via da Masans 2, 7000 Cuira, 081 544 89 10, redacziun@fmr.ch



In paun spezial per il giubileum da Kneipp
Avant 200 onns è naschi Sebastian Kneipp. Quest giubileum vegn festivat a Mustér cun in paun spezial. [pagina 5](#)



«In onn cun midadas regiunalas e globalas»
L'organisaziun turistica da l'Engiadina Bassa e Val Müstair guarda enavos sin in onn pretensius. [pagina 7](#)

FMR FUNDAZIUN MEDIAS RUMANTSCHAS
 **südostschweiz**

SURSELVA**Staziun generusa per auto-rulottas**

La stad ha entschiet ed ils campadis s'empleinan. Sper las rulottas convenzionalas semetta pli e pli bia glieud sin viadi cun ina auto-rulotta. Per prevegnir ch'il disuorden digl onn vargau serepeti buca pli, ha la vischnaunca da Schluein priu ina mesura persistenta. Cul consentiment dalla radunanza communalha la suprastanza schau bagheggiar en in liug ina staziun moderna per parcar 20 vehichels. La parcella da 1800 m² cunfinescha direct cul Rein, ed era cun treis vias che'saudan tier las pli frequentadas dalla Surselva. Dapi sonda targada ei il plaz avierta. La suprastanza communalha da Schluein ha presentau margis il plaz finiu. Malgrad las vias cun bia traffic dominescha en quei liug la ramur dil Rein. (fmr/abc) [pagina 3](#)

ENGIADINA

I'l center dal program da stà stan las duonnas da la famiglia von Planta. Ellas han surdat avant passa 80 ons la Chesa Planta al public.

FOTO MAD

Las duonnas i'l center

La Chesa Planta a Samedan ha preschentà in marcurdi seis program da stà. I'l center stan las duonnas da la famiglia von Planta. Il program cumainza in venderdi saira cun ün teater da l'actura *Sara Francesca Hermann* da Samedan. In sonda as poja tadlar dûrant il di da las portas avertas in set stanzas vòdas installaziuns da tun da la percussiunita *Valeria Zanger*, eir ella da Samedan. Pero las duonnas nu stan be i'l center dal program cultural. Davo decennis d'ün cussagl da fundaziun be masculin, fan uossa eir traiss duonnas part da quel gremi, e cun *Martina Shuler-Fluor* es pùr la seguonda duonna al timun da la Chesa Planta. Suot ella dess gnir la Chesa Planta il center da cumpetenza per la lingua e la cultura rumantscha. (fmr/an) [pagina 7](#)

GRISCHUN**Internar, tractar e tgirar**

Ils auturs da l'istoria da la psichiatria grischuna, *Silas Gusset, Loretta Seglias* e *Martin Lengwiler*, han preschentà e discutà lur enconuschienschas il mardi passà a Curia. Els han perscrutà l'istoria da las duas instituziuns grischunas a Realta/Beverin ed a Cuira nà dals cussadents, il personal da tgira, ils medis e la direzzion da las instituziuns sco nà da la politica sociala dal chantun. Ina politica en el spiert dal temp ch'è dentant sa dustà ditg da s'avrir a novas enconuschienschas da tgirar persunas cun in impediment spierital. [pagina 2](#)

Tensiuns en ed enturn il parc

Avant quatter mais eran las vistas per l'avegnir dal Parc Ela fitg empermettatas. Tuttas vischncansas da la regiun avevan decis da prolungar il contract per ils proxims diesch onns. Entant ha il Parc Ela dentant da cumbatter cun autras tensiuns – da quellas internas ed externas.

DAVID TRUTTMANN/FMR

Questa primavaira han gist quatter collavuraturas ed in collavuratur da l'organisaziun Parc Ela inoltrà lur desditta. Per in organisaziun sco il parc natural en la regiun Alvra e Surses è quai in mez terratrembel. Tenor retschertgas da la FMR èn quellas persunas

surtut stadas malcontentas cun il manader, cun *Dieter Müller*. Ad el vegnan renfatschads tranter auter mancos d'empatia, da communizion ed en l'organisaziun dal manaschi. Confruntà cun las renfatschads, declera Dieter Müller las desdittas cun la reorganisaziun realisada il davos temp, quai che haja procurà per malcontentien-

tschas. Entant ha il Parc Ela pudì engaschar puspè quatter novas persunas, las qualas entschaivan en lur posts vers atun.

Desdity il contract

In vent criv sufla tras il Parc Ela er anc dad in'autra vart. Sco l'organisaziun Turissem Savognin Beiva Alvra (TSBA) ha confermà en-

vers la FMR, ha ella desditg sin la fin da quest onn il contract da cooperaziun cun il parc. *Luzi Thomann* il president da la TSBA ha declarà envers la FMR: «Nus n'es-sen betg cuntents cun il contract actual ed avain uschia la pussai-vladad d'entrar en contractivas.»

[pagina 8](#)

«In bogn en aua freida calma il cor e rinforza il spért.»

Quai pretendeva en mintga cas Sebastian Kneipp. Enconuscheva el forsa las bogneras grischunas? – [paginas 5 e 12](#)

Emprendists-miradurs amiez ils mirs

Far mirs ei part da lur professiun. Igl ei ina lavour ch'ins sa buca scurlar ord la mongia, ella pretenda ina scolaziun fundada. Tgi ch'empren oz da miradur ni miradura, empren denter auter d'ir entuorn cun maschinias e fier armau, da betunar e calcular. Luvrar vid mirs vegls ei plitost enzatgei agl ur. E tuttina s'audi tier la cumpetenza professiunala. 87 emprendists-miradurs digl entir Grischun s'occupan dapi ils 29 da matg a Schluein da quella sparta da lur clamada. Denter quels era *Fabio Illien* da Val S. Pieder (sen.) e *Fadri Muoth* da Breil. (fmr/abc)

[pagina 3](#)

40025
Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226
mail: abo@somedia.ch
9771424 749004

CATASTER

Tge dastg jau far cun mes terren?

Bunas novas per proprietaris e proprietarias da terren en il Grischun: Il catastro cun las restricziuns da dretg public da la proprietad è uss online ed uschia adina accessibel.

Sco quai ch'il chantun ha communigà mesemna, na ston proprietarias e proprietaris da terren uss betg pli contactar pliras autoritads per vegnir a savaïr, tge zonas d'utilisaziun u lingias da construcziun che valan per lur terren.

Tgi che posseda terren en Svizra na po numnadamaain betg utilisar quel sco quai ch'el vul. I ston vegnir observadas tschertas prescrizioni: p.ex. zonas d'utilisaziun, lingias da construcziun, zonas da protecziun da l'aia sotterrana, lieus contaminads u cunfins statics dal guaud. Quai èn restricziuns da dretg public da la proprietad (RDPP).

Il catastro RDPP è ina incumbensa cuminaivla da la Confederaziun e dal chantun. Actualmain cuntegna el 17 differentas restricziuns da dretg public da la proprietad. Il catastro datti per tut las vischnancas dal chantun Grischun. Las infurmaziuns vegnan uschia preschentadas dapertut tuttina, actualisadas permanentamain e messas a dispositiun gratuitamain. La versiun online na remplazza dentant betg ils documents originals ch'en giuridicamain liants.

Il catastro è da chattar sut: www.oereb.geo.gr.ch.



Maletg dal visur dal catastro online.



Il Waldhaus a Cuira è ina da las duas instituziuns perscrutadas da l'istoria da la psichiatria grischuna.

FOTO ARCHIV STATAL/UFFIZI DA CULTURA

Da «narradira nuncurabla»

Il chantun Grischun ha laschà sclerir l'istoria da la psichiatria grischuna. Autura ed auturs han preschentà e discutà la publicaziun il mardi passà a Cuira.

ANDREAS CADONAU/FMR

«La situaziun grischuna e fitg complexa.» L'istoricher Martin Lengwiler ha elavurà ensemble cun Loretta Seglias e Silas Gusset per incumbenza da la regenza grischuna l'istoria da la psichiatria grischuna. Ils auturs da la retschertga han preschentà a Cuira il mardi passà lur enconuschienschas a la publicidad. Ellas èn stadas vastas, ina giada pervia da la diversidad geografica e la culturala dal chantun. Per l'auter ha Martin Lengwiler menzionaù las duas instituziuns ch'il chantun ha etablì a Realta l'onn 1855 e l'onn 1892 a Cuira cun il Waldhaus. «Las duas instituziuns furman il coc da nossa perscrutaziun ch'è ina retschertga detagliada publitgada sin 450 paginas.»

Lavor sfurzada

L'entschatta dalla psichiatria grischuna dateschan ils auturs sin l'onn 1840, cu il chantun ha erigi ses emprim Institut per «lavor sfurzada» a Farschno. Cun l'intenziun da plazzar là «mitschafadias, immorals e vagabunds.» Lavor sfurzada sco instrument per cumbatter la pau-pradat e «curreger» l'individu sin faussas vias. L'emprim directur da l'instituziun fa già dus onns suenter la fundaziun pensiers davart il caratter da sia instituziun. «È quai ina instituziun per lavor sfurzada, ina chasa da paupers, in spital u forsa ina chasa da narradira?» L'emprima

partiziun separada per «narradira nuncurabla» datescha da l'onn 1842. Il basegn da trametter persunas cun impediments psichics en ina instituziun era grond, la situaziun a chasa per part desastrusa. Il directur da l'instituziun a Farschno scriva dad ina da las emprimas entadas en la nova partiziun. «Quella persuna en il deliri è vegnida deliberada da ses sgarschaivel destin dad esser lià cun ina chadaina en uigl sco in biestg.» Il caracter dad ina instituziun «multifunciunala» ha l'institut mantegnì era suenter la midada a Realta enfin lunsch viaden en il 20avel tschientaner. Tenor Martin Lengwiler in unicum en l'entira Svizra.

Eugenica en la psichiatria grischuna

L'eugenica sa fatschenta dapi ch'ella è vegnida lantschada en il 19avel tschientaner cun la dumoda co promover «buna genetica umana». Quei vul dir promover buna genetica ed impedir schletta per optimar il pievel a moda spiertala, corporala e moralmain. Teorias dad ierta genetica negativa han chaschunà mesiras socialas. Mesiras sco per exempl scumandar da maridat u sterilisar dunnas. L'eugenica ha chattà la via en la psichiatria grischuna ed è vegnida appligada primarmain en la perscrutaziun e diagnostica. La clinica Waldhaus enconuscha ina lunga tradiziun da la perscrutaziun eugenica, scrivan ils auturs. Ella è fermamain colliardà cun ils directurs da l'instituziun da J.J. Jörger

sur Fred Singeisen e Gottlob Pflugfelder enfin Benedikt Fontana. Era en las clinicas grischunas èn dunnas vegnidas sterilisadas. Martin Lengwiler e Silas Gusset ha raquintà da cas, succedi senza ina basa legala. Per regla cun il consentiment da las dunnas pertutgadas u entra las curatella. «In consentiment da laschar sterilisar, ubain chastrar tar ils umens, vegniva cuntanschì cun empermetter da pudair bandunar la clinica suenter laschar sterilisar. La chasstraziun vegniva appligada tar cas da violenza sexuala. A partir dals onns 20 dal tschientaner passà èn primarmain ils vagants e parlers stads pertutgads da mesiras eugenicas.

Enfin en il temp contemporan

Loretta Seglias ha surpiglià dad perscrutar e preschentà la via da la psichiatria grischuna en il temp contemporan. Gist la clinica a Realta/Beverin è vegnida da lantschar innovaziuns. «La clinica Waldhaus percuter è ditg sa dustada vers novas enconuschienschas da la tgira da persunas cun in impediment psichic.» Lavurar, far bogn, schocs d'electro u curas dad insulin appartenevan tar ils meds da tgira dal temp passà. La psichofarmacà ha purschì novas pussevladdads da la tgira. Ils detagls da quella tgira ed anc bler auter porscha la lectura da: «Versorgen, behandeln, pflegen», l'istoria da la psichiatria grischuna editda da l'Archiv statal grischun.

MAIAVILLA

Rait da chalur a distanza vegn extendida

(rtr/fmr) A Maiovilla duai la rait da chalur a distanza vegnir extendida. Per realisar quai è vegnida fundada la cuminanza d'energia Maiovilla SA. Quai è in'interpresa comunabala da l'ovra d'electricitat Maiovilla e la IBC Energia Aua Cuira.

Fin l'onn 2035 investescha la nova cuminanza radund 9 milions francs en il provediment d'energia e l'engonditndam da la rait da chalur a distanza. La citad da Maiovilla ha construì la rait ils onns 2003 e 2004.

GIUBILEUM

Nagina festa dals pumpiers

L'Associazion grischuna da pumpiers desista dad ina festa da giubileum. La festa planisada per ils 7 d'avust 2021 n'ha betg lieu, sco l'associazion scriva en ina communicaziun a las medias. Ina festa degna per ils pumpiers, partenariis e l'entira populaziun na saja betg pussaiva cun las mesiras da protecziun obligatoricas. (cdm/fmr)

COVID-19

Cussegli federal schlucca pli fitg che spetgà

Il Cussegli federal ha decis ulteriuras schluccadas. L'obligatori da mascrina en il liber scroda, l'obligatori da homeoffice vegn abolì, nagina limita da persunas vid ina maisa en in restaurant. Anc adina vala: Endadens sto vegnir pertada ina mascrina.

Las novas reglas valan a partir da sonda, ils 26 da zercladur. Il Cussegli federal na vesia nagin motiv da spetgar pli dtig, uschia Alain Berset avant las medias. Tenor Alain Berset sajan ins en ina situaziun envilgiabla. Surtur en conqual cun auters pajais saja la Svizra en ina bona situaziun. Perquai possian ins er far in pass pli grond. Er tar las davosas schluccadas n'haja dà nigin svilup negativ.

«Betg esser da levseñn»

Malgrà schluccadas: la pandemia na saja anc betg a fin, intunescha Alain Berset. Blers pajais n'hajan per exempl anc nigin access a las vaccinazioni. In virus vegnia a cursar vinavant. Quai vegnia vinavant a giugar ina gronda rolla. En il moment sa chattia la Svizra anc adina en la fasa da stabilisaziun, uschia Berset vinavant. Ord quest motiv stoppien ins restar attent.

Varianta delta vs. vaccinazioni

Il cussegli federal menziona er la «varianza delta» dal virus. Davart quella saja anc bler betg enconuschen. Il minister da sanadad discurra dad ina sort «cursa» tranter las vaccinazioni e las mutazioni. Ins saja dentant preparà bain, uschia che las vaccinazioni duesan gudagnar la cursa.

Malsegirezza tar certificats da corona
La protecziun d'ina vaccinaziun vegn prolungada da sis sin 12 mais (certificats da persunas guardidas valan vinavant sis mais). Fin uss hajan ins dà ora total passa dus millius certificats da corona. Actualmain na reconuschia l'Uniun Europeica dentant betg ils certificats svizzers. In'ordinaziun correspondenta duai ir en vigur il prim da fanadur. Pir lura vesian ins, sche per exempl l'Italia reconuscha ils certificats svizzers. (rtr/fmr)

Questas schluccadas valan a partir da sonda

Obligatori da mascrina: En il liber na vala nagin obligatori da mascrina pli. Quai vala per exempl per terrassas, stazioni da tren u plazzas publicas. Il Cussegli federal recomonda dentant vinvant da purtar masca, sch'ins na po betg tegnair avunda distanza. Er en bisros e scolas na vala nagin obligatori da purtar masca pli. Endadens vala vinvant in obligatori da mascrina.

Homeoffice: Enstagl da l'obligatori vala uss ina recomandaziun da lavurar da chasa anora. Ils patruni ston dentant decider sezs tge che vala en lur biros.

Gastronomia: Dador na datti naginas restricziuns pli. Endadens ston las persunas dentant vinavant seler. Tranter las gruppas vala vinavant la regla da distan-

za. Sch'ins na sesa betg vid la piazza sto vegnir pertada ina mascrina. Ina persuna sto dar las datas da contact.

Sport e cultura: Dador na datti naginas restricziuns pli. Endadens ston ins vinvant rimnar las datas da contact. Concerts da chor èn er lubids endadens. Unions da musica e chors pon cumendar normal cun las provas – els ston dentant far contact-tracing.

Fatschentas, studios da fitness, centers da sports e parcs d'aua dastgan puspe avrir senza restricziuns.

Clubs e discos dastgan puspe avrir: dentant mo cun il certificat da Covid. Occurrentas grondas: Occurrentas cun passa 10 000 persunas vegnan puspe permessas. Tar occurrentas nua che tut

las persunas han in certificat da Covid na datti naginas restricziuns. Occurrentas grondas cun dapli che 1000 persunas dovrano ina lubientscha chantunala.

Tar occurrentas senza certificats da corona datti intiginas restricziuns. Tar occurrentas cun obligatori da seser dastgan sa participar maximalmain 1000 persunas. Sch'i na dat nagin obligatori da seser dastgan sa participar dador fin 500, dadens fin 250 persunas.

Vacanzas: Tgi che vegn ord in pajais da Schengen en Svizra na sto betg pli ir en quarantina. L'obligatori da test vala mo pli per persunas ch'en anc betg viroladas u guaridas. La Confederaziun recomanda dentant da mirar tar mintga pajais tge restricziuns che valan.



Il president communal Ralf C. Schlaepfer (sen) ei satisfatgs dalla sligiazun, dretg ils gerai Fabio Albin e Gaby Ter Braak.

FOTO AUGUSTIN BEELI

Svidar, derschentar, dismetter, tancar

Dapi sonda ei il plaz a Schluein aviarts ed ils emprems pernottaders han scuvert el. La vischnaunca da Schluein ha baghegiau questa primavera ina staziun per auto-rulottas. Quella porscha l'infrastructura completa cun provediment e dismessa per 20 vehichels.

AUGUSTIN BEELI/FMR

Ina cassa per pagar la taxa pil plaz niev dat ei buca. La staziun ei equipada culla pli nova tecnologia, ins paga cul telefonin, via QR e Twint. «Forsa instaltein nus aunc ina cassa pils utilisaders ch'ein buca versai culla digitalisaziun», manegia *Fabio Albin*. Il gerai e chef dil ressort turissem ella suprastanza communalha presentau ier la staziun per auto-rulottas che la vischnaunca ha baghegiau. Ils emprems hosps ed utilisaders ein stai surstai che la canera dil traffic dallas vias ella proxima vischinonza disturba strusch. Sch'ins ei sil plaz dominescha la ramur dil Rein e buca il traffic stradal amiez la Surselva. Cun quei implot ha la vischnaunca da Schluein investiu a

moda persistenta, ella ha anflau ina pusseivladad da sligiar il problem culs campaders selvadis. Da niev porscha ella 20 plazs per «glimaisa cun casa» – e quei en liug neuralgic.

In plaz schurmegiau

Las vacanzas da stad ein ina massa campaders puspei sin via. La stad 2020 ein las auto-rulottas stadas omnipresentas, e quei buca mo sils campadis ufficials. A Breil per exempl han ellas occupau permanentamein la riva dil lag. Era en tschellas regiuns dalla Surselva han ins constatau in invasiun d'auto-rulottas. Ella Foppa, sin territori da Schluein, ha lur preschientscha caschunau enqua discussiun. Campaders havevan scuvert la riva dil Rein e gl'ual dall Cau-

ma. Leu han ils carsitauns cun lur auto-rulottas buca mo pernottau, mobein era dismess auter, aua tschuffa e schau anavos diuorden. Las vischnauncas ein vegnidias surpridas da quei trend, pliras han decidiu mesiras a cuorta vesta ed en vesta alla stad 2021. Ella Cadi ed en Lumnezia han las autoritads definiu e signalisau staziuns per auto-rulottas.

La vischnaunca da Schluein ei ida in pass pli lunsch. La situaziun digl onn vargau dueigi buca serepete pli, ha la suprastanza schau saver. Il novembre 2020 ha ella presentau alla radunanza communalha project d'ina staziun integrala, in plaz schurmegiau per auto-rulottas. Il credit da 260 000 francs per realisar quei project all'entrada dalla zona d'industria Isla ha la radunanza com-

munala concediu senza discussiun. La parcella da 1800 m² s'auda alla vischnaunca ed in garaschist indigen ha duvrà quella varga 30 onns per deponer autos d'exposiziun. La stad targada ha la vischnaunca visau il contract perquei ch'ella ha vuliu trer a néz sezza la surfatscha. En fuorma da cugn schai quella direct spel Rein e cunfinescha cun differentas vias: il stradun H19 digl Alpsu, la cruschada Glion e l'entrada encunter la zona d'industria Isla.

Service compleet

La nova staziun per auto-rulottas ei daferton finida e dapi sonda eis ella aviatra. Margis ha la suprastanza communalha presentau ella. Denter ils 283 plazs ufficials ch'ei dat en Svizra per staziunar

auto-rulottas ei quel da Schluein in dils pli comfortabels e moderns. «La staziun porscha l'entira infrastructura cun provediment e dismessa per quellas camiunettas da habitar», declara il gerai responsabel da Schluein, *Fabio Albin*. A caschun dalla presentaziun ha el mussau las petgas dil provediment electric che provedan 20 vehichels. All'entrada san ils campaders carrar cun lur «mobilehomes» sil plaz da service modern cun pettg e tumbin. Leu san els svidar l'aua tschuffa, derschentar ils containers, tancar aura frestga, dismetter rumians e restar tochen maximalmein tschun notgs. Per la survigilonza dil plaz ei pil muvement aunc la vischnaunca responsabla. Sch'ella vegen a surdar quell'incarica ei aunc buca decidiu.

Emprendists-miradurs restaureschan mirs a Schluein

Dapi prest quater jamnas ei il clavaziel situau sut il casti da Löwenberg a Schluein en palancau. Quei baghetg historic era vidlunder d'ir en muschna. 87 emprendists-miradurs restaureschan el en connex cun lur cuors obligatoric ordeifer il menaschi.

AUGUSTIN BEELI/FMR

Construir cun crappa natirala ei in dils moduls ch'ils emprendists-miradurs ston absolver duront lur scolazion da treis onns. L'Uniun grischuna dils impressaris ei responsabla pils cuors ordeifer il menaschi, ella rimna periodicamente ils emprendists ed organisescha la scolazion extera. Il cuors «mirs cun crappa natirala» muossa ad els tgei material ch'ins drova, co ins lavura e planisescha. Ils davos 25 onns ha l'uniun susteniu culla lavur dils emprendists differents projects d'edifecis historicis. Denter auter han els luvrau en etappas vid la ruina da Belfort a Brinzauls, la ruina Campi a Segl e la ruina Tschanüff a Ramosch. Dapi prest quater jamnas ei in tal cuors a Schluein.

Saver ir entuorn cun crappa rutta

Sur il vitg dadens ein ils emprendists-miradurs vidlunder da reconstruir e restaurar in clavaziel ed ils mirs annex sper il «Jägerhus». «Rodund 3500 uras da lavur vegnan els a prestar tochen il davos», ha il meinahestiun dall'Uniun grischuna dils impressaris, *Andreas Felix*, resumau ier. A caschun d'ina uatga sil plaz ha el presentau il project e la lavur dils totalmein 87 emprendists. En gruppas da sis tochen 12 ein ils mats e singulas mattas dapi ils 29 da matg en aciun a Schluein. Els seigien motivai ed ils resuns seigien predominantamein positivs, ha *Felix* declarau. Finamira eis ei da ventscher la lavur ils 2 da fenadur. Sco quei



Il meinacours Pascal Zbinden muossa las dimensiuns dalla lavur culls mirs oriunds e reconstrui.

ch'il menader operativ sil plaz, il Lucernes *Pascal Zbinden*, ha confirmau, eis ei una fett interessanta incumbensa. Grazia ad in bien clima elles gruppas ed a glieud motiveda gartegi ei d'ademplir il plan da termins. Ensembe cun *Joël Aubry* da Sevgein, in specialist per mirs e substansa da baghegiar veglia, ha el intermediu als giuvens mistergniers la competenza fundamentala da construir e reconstruir mirs. Il num da lur clamada fa allusiu a quella savida. Apparentemente sto in miradur era saver far mirs cun crappa rutta, mischedar sablon e far maultas cun caltschina natirala.

Ier ei era sur *Alfred Cavelti*, plevon da Schluein, staus sil plaz. El presidiescha la Fundaziun s. Giusep Löwenberg, ina instituzion affiliada agl uestg da Cuera. La fundaziun ha renovau avon prest diesch onns cumplessivamein la casa historica Jägerhus. Pass per pass ha ella fatg ulteriuras investiziuns necessarias, per exempl el menaschi agricol dil casti ed en lavurs vid l'anteriura casa per fugitivs Löwenberg. «Nus essan fett engrazievels che l'uniun d'impressaris ha saviu segidar cun nus per mantener quella substansa historia», ha sur *Alfred Cavelti* puntuaui, ei fusi maina stau previu da schar ir en decadenza quei clavaziel cul fuorn, tgammin e mirs marcants. Gl'object, situau sur il grep e las terrassas dil casti vegli ch'ei barschaus giu 1889, fa part dil maletg dil vitg da Schluein. Grazia als emprendists-miradurs digl entir Grischun gartegia ei da salvar il davos mument el.

Wochen-Hits

22.6.-28.6.2021



Duo-Pack
20%



7.50
statt 9.40

«Aus der Region.»
Riesen-Cervelas
2 x 2 Stück, 680 g



30%



1.50
statt 2.20

«Aus der Region.»
Rindshackfleisch,
IP-SUISSE
per 100 g, in Selbstbedienung



25%

2.90
statt 3.90

Nektarinen gelbfleischig
Italien/Spanien, per kg



30%



3.10
statt 4.45

«Aus der Region.» Blumenkohl
per kg

Gültig von Do-So

**Wochenend
Knaller**



30%



1.85
statt 2.65

Schweinshuft-Steak
mariniert, IP-SUISSE
in Sonderpackung,
per 100 g, gültig vom
24.6. bis 27.6.2021



29%

1.20
statt 1.70

Mangos

Elfenbeinküste/Puerto
Rico/Dominikanische
Republik, pro Stück, gültig
vom 24.6. bis 27.6.2021



ab 2 Stück

30%

Gesamtes Borotalco Sortiment

z.B. Original Roll-On, 50 ml, **3.85** statt 5.50,
gültig vom 24.6. bis 27.6.2021

Solange Vorrat.
Bei allen Angeboten sind M-Budget und
bereits reduzierte Artikel ausgenommen.

MIGROS
Einfach gut leben

Genossenschaft Migros Ostschweiz

In viva cun paun sill'aua freida

Avon 200 onns ei Sebastian Kneipp naschius. Si'enconuschienscha ha el allura recaltgau cun sia teoria davart la forza dall'aua freida. Ina senda da Kneipp dat ei era a Mustér e leu vegn era produciu uonn in paun cun ingredienzas sanadeivlas, aschidadir per festivar quei tierm.

HANS HUONDER/FMR

Sebastian Kneipp ei naschius ils 17 da matg 1821 a Stephansried el Schuob ed ei morts ils 17 da zercladur 1897 a Wörishofen. El ei staus spiritual catolic ed ei vegnius enconuschiens per sia teoria e pratica culla terapia cun agid d'aua freida. Dalla pratica dalla medischina naturala cun aua savevan ins gia, mo el ha fatg quella enconuschenta e populara.

Era a Mustér

Avon 14 onns ei vegniu fundau a Mustér l'Uniu da Kneipp Surselva ed il medem mument ei la senda da Kneipp vegniada aviarta. Igl iniziant da quei project ei *Augustin Condrau* staus. Beinspert ha el saviu animar indigens e surtut era hospa da vacanzas ed amits dalla Surselva per sia senda. «Ils megliers onns havein nus giu entochen 70 commembars e commembers», di la presidenta *Ingrid Flepp-Heshof*. Ensemens cun *Ruth Monn* ha ella surpriu avon tschun onns il co-presidi dall'uniun suenter la demissiun d'Augustin Condrau. Per motivs da vegliadetgna era quel sereratgs. Dapi miez mars 2017 meina *Ingrid Flepp-Heshof* persula l'uniun che dumba oz 35 commembars e commembers. *Augustin Condrau*, oriunds da Mustér, haveva biars contacts ella Bassa e quels ha el nezegiua per dar in bien fundament all'uniun. La senda da Keipp ei contonschibla naven d'Aletta. Ella ha ina lungheria da rodund dus kilometers e meina da leu a Pardi. Il Rein d'Aletta a Pardi ei sco fatgs per la senda che meina en in territori idilic e da bellezia naturala. L'excursion sa vegnir cumbinada cun ina spassegiada entochen sil Crest dil Peter, a Clavaniev, a Funs ni era en direcziun Segnas. Adattada ei la senda surtut naven dalla stad entochen igl atun, in temps ch'il flum meina buca memia bia aua da neiv. La senda sebasa silas tschun pegas dalla medischina naturala da Sebastian Kneipp: Disciplina, terapia cun aua, moviment, nutriment e jarvas medicinalas.

Semover e magliar sanadeivel

La senda animescha las participontas ed ils participonts a differentas activitads. Tuttas sebasan sin ina pretensiun da Sebastian Kneipp: «Tgi che fa buca mintgadi enzatgei per sia sanadad vegn inaga a stuer impunder bia temps per sias malsognas. Mintgin ei sez responsabells per sia sanadad. Prevegnir ei meglier che me-



Augustin Condrau ei staus igl iniziant dalla senda da Kneipp e dall'Uniun da Kneipp Surselva. Nos-sa foto muossa el pil giubileum da tschun onns dalla senda a Pardi.

FOTOS HANS HUONDER

degar.» In impurtont factur ei la vivonda: «Magliar equilibradamein e beiber bia man-tegn nus vitals entochen ell'autla vegliadetgna. Ideals mieds per dustar la seit ein aua, tes da fregts e da jarvas, sco era sucs da fregts. Carschi duessen beiber dus entochen treis liters per di. Magliar avunda, plitost sil pauc. Il nutriment che fa bein consista da products vegetars e da latg. Pli frestga che la vivonda ei e pli bia vale-ta ch'ella ha per la sanadad.» Tgi che cumbine-scha quella cul moviment quotidian survescha a siu tgierp: «In bogn en aua freida calma il cor e rinforz il spért. Ruassar sin ina pastira, respi-rar entginas gadas profundamein, zappitschar en in magliac tschuttas e naturalmein el flum d'Aletta ein elements che gidan encunter la detensiun e promovan la circulazion dil tgierp.»

Cun in paun special

Ina festivitat sco regurdientscha silla na-schientscha da Sebastian Kneipp ei buca previ-da uonn a Mustér. «Nus levan organiar in pic-nic il fenadur, mo havein allura stuiu spustar quel pervia dallas restricziuns davart la pande-mia. Eventualmein fagein nus quel igl atun», di *Ingrid Flepp-Heshof*. Persuenter ha la presi-

denta animau duas pasternarias dalla regiun da porscher uonn in paun special cun ingredien-zas cussegliadas da Sebastian Kneipp. La pas-ternaria Goldmann a Mustér porscha il paun cullas ingredienzas originalas furnidas da Ba-kels da Hochdorf. Il paun cuntegn carnun, ur-tigicas, melissa e flur madrun. Ella stizun a Mustér vegn el purschius mintgamai el sorti-ment dalla mesjamna entochen la sonda. La pas-ternaria Schmid a Sedrun porscha maun cun atgnas ingredienzas, pia in agen recept. L'Uniun da Kneipp Surselva porscha dil remi-ment guidadas silla senda. Quellas vegnan of-feridas dalla presidenta sezza. *Ingrid Flepp-Heshof* ei sescolada ils onns 2003 entochen 2004 sco cussegliadra da sanadad da Kneipp per la terapia cun aua. La senda da Kneipp el contourn d'Aletta e Pardi vegn dil reminent mantenida dall'uniun en collaborazion culla vischerna. L'auter onn eis ei previu da rem-plassar ils placats d'informaziun. Annunzias per la participaziun ad ina guidada san vegnir fatgas per telefon 081 947 63 01 ni *ingrid.flepp-heshof@sunrise.ch*. A Wörishofen Bogn ei dil reminent previu uonn in'jamna da giubileum per la naschientscha da Sebastian Kneipp.

Investiziuns en la scola ed expensas per la segirtad

Il cussegli communal da Domat ha lubiu in credit da treis milliuns francs per sanar la halla dalla scola Caguils.

E la vischerna ha era decidiu da surdar alla Polizia cantunala pensums da polizia communals.

CLAUDIO WILLI

La presidenta dil parlament *Andrea Bäder Feder-spiel* (PCD) ha aviert la davosa sesida dil cussegli communal da Domat avon la pausa da stad. El-la ha era beneventau il scarvon communal lumenzian *Lucas Collenberg* ch'ei staus presents per l'emprema gada alla sesida dil cussel communal e ch'ei dati il zercladur en uffeci. La sesida han ins era puspei saviu persequitar via live-stream a casa. D'atun vegn la fasa da test ad esser a fin e lu vegn decidiu, sche quel live-stream vegn con-tinuau in quella moda. Tractandas ein stadas ina univegna da prestaziun culla Polizia cantunala, in credit per la scola Caguils ed era inter-vensiuns parlamentaras.

Sanaziun energetica e da construcziun

Domat/Ems investescha vinavon ella scola: il chef dil departament *Armin Tanner* (PCD) ha declarau la sanaziun dil tract dalla halla da gimnastica Caguils che preveda in niev baghetg per ina canorta d'affons. Iis plidders dallas fraciuns han beneventau la sanaziun dalla halla che ha varga 40 onns e ch'ei neces-saria ton dalla construcziun sco er dalla tec-nica termica. Beneventau han ins denter au-ter era igl indrez fotovoltaic planisau. El plau sura sesanfla ina canorta d'affons che duess er vegnir sanada ed engondida. La ne-

Iniziativa ed intervenziuns parlamentaras

Ultra da quei ha il cussegli communal decidiu dall'admissibilad gal-jiuridica dall'iniziativa communal «per la construcziun dalla colligia-zion da via sid-ost». Il president communal *Erich Kohler* ha declarau che la suprastonza ha gi examinau l'admissibilad e giudicau quella sco giuridicamein valeiva. Oz vegni decidiu mo da quella, dil cuntegn lu pér pli tard. Da vart dalla PPS hai dau dil vicepresident dil parlament *Ronny Krättli* in ferm votum encunter la colligaziun che vegn discutada dapi onns, che fetschi nuot auter che disfar «terren agri-col» e che seigi da «nez minimal».

Unanimamein ei vegni approbau d'aug-mentar la plazza per in iia gidonter tier la la-vur da giuventetgna. La plazza caschuna cuots annuals da 13 500 francs. La chef dil departament *Daniel Meyer* (PPS) ha puntuau che la Polizia cantunala hagi «dapl competenzas ch'in survetsch da segirtad privat», quei che sa-vess er semussar sco avantatg en cass da distur-bis duront la notg, e che la preschientscha da 24 uras seigia garantida dalla Polizia cantunala. Il cussegli communal ei s'exprimius unani-mamein d'incumbensar per 250 000 francs la Polizia cantunala cun pensums da polizia com-munals. Facit: Il cantun ha retratg la Polizia cantunala da Domat, la vischerna va uss per temps da stad. La proxima sesida ei il settember.

translaziun *Gabriela Desax*

Credits pil provediment d'aua da bunamein 900 000 francs

La Corporaziun d'aua Spina da vin Mustér fa uonn dano-vamein grondas investiziuns en s'infrastructura dil pro-vediment. Il bien quen lubescha quellas. Quel digl onn 2020 siara cun in gudogna da pressapauc 236 000 francs.

HANS HUONDER/FMR

La radunonza generala dalla Corporaziun d'aua Spina da vin Mustér ha concediu il mardis sera plirs credits per projects che vegnan realisai uonn. Tut en tut setracta ei d'ina summa da 875 000 francs. Cun ina summa budgetada da 260 000 francs ei il remplazzament da stivas d'aua defectas ed instabilas ella Val Segnas il grond da quels projects. Sco quei ch'il president dalla corporaziun, *Aluis Flepp* di, vegnan las stivas d'aua a Stgeinas, Stgeinas su e Crap da boss remplazzadas d'ina nova. La colligaziun digl aquaduct da Clavaniev cugl aquaduct principal ei cal-culada cun cuots da 230 000 francs. Quella colligaziun vegn fatga cun ina lingia da Caschwarzella Via Funs dado. Medema-mein vegn construui leu in tumbin per reducir la pressiun dall'aua. Per saver furnir igl avegnir aua dalla Val Aletta era pil territori d'Aletta entochen Buretsch vegn construui ina nova lingia d'aua ed in tumbin da repartiziun denter Aletta ed Alet-ta petschna. Iis cuots persuenter ein calculai cun 190 000 francs. Plinavon preveda la Spina da vin Mustér da completar la lingia da repartiziun d'aua a Casa nauscha a Segnas sco era d'eregen in niev trassé pil cabel che furnescha energia dall'Ovra Pardi ent-ochen al trafo spel baghetg digl Utoring ad Aletta. Il trassé ex-istent ei buca adattraus, il cabel en quel ei vegnius donnegiaus l'entschatta da quest onn entras ina sbauu.

In tschéc gudogn

Il quen dalla corporaziun pigl onn 2020 siara cun entradas da 1,16 milliuns francs ed in gudogn da rodund 236 000 francs. Al gudogn han las ovras per la producziun d'electricitat contribuiu rodund 185 000 francs, il provediment d'aua biebein 50 000 francs. Il preventiv approbaus dalla radunonza generala quenta cun entradas da strusch 1,1 milliuns francs ed in gudogn da 253 000 francs. Igl onn da fatschenta passau ha la Spina da vin Mustér realisau plirs gronds projects pil provediment d'aua. Aschia ei quel a Latis culla Via Run e Via Funs dado vegnius terminaus sco era quel sisum Clavaniev en connex culla via da meglieraziun che meina a Turtengia. Vegnius optimaus ei il pro-vediment d'aua era en connex culla sanaziun dalla via cantunala ad Aletta. Plinavon ei vegniu fatg lavurs vid la lingia da cir-cuit dalla Via Ansaua entochen la Via Salez a Segnas. Spels pro-jects pli gronds ha la corporaziun era nezegiua la caschun dalla sanaziun dalla canalisaziun a Raveras cun far remeduras leu vid la lingia d'aua.



Igl onn vargau ei la lingia pil provediment d'aua ella Via Run a La-tis vegnida sanada.

FOTO MAD

BUS ALPIN

Purschida augmentada dalla vart dalla Val Blenio

Il Bus alpin pil territori dalla Greina e la Val Blenio parta en sia 16avla stagiun. Sin fundament dalla damonda carschenta vegn la purschida da transports augmentada. Sco quei che l'organisa-zion dil Bus alpin scriva en ina comunicaziun als mieds da mas-sa, ei la partenza dalla stagiun dil bus en Val Lumnezia succedi-da da sonda vargada. Silla lingia Vrin-Puzzatsch vegn purschiu mintga di entochen sis cuors sin damonda. Naven da questa son-da ei era il menaschi per la Val Sumvitg e per la Val Blenio en funcziun. Per la Val Sumvitg vegn purschiu mintgamai la sonda, respectiv la dumengia dus cuors per di dalla staziun da viafier da Rabius-Surrein entochen Runcaherz. Dalla vart tessinesa vegn purschiu bus sin duas lingias: D'Olivone al lag di Luzzzone, respectiv a Pian Geirett. En cumparegliazion culls transports en Lumnezia ston quels ella Val Sumvitg e Val Blenio buca vegnir reservai. Entochen miez settember vegn purschiu ella Val Blenio in survetsch da mintga di, naven da lu mintgamai per las fins d'jamna. (cdm/fmr/hh)

FUST Infos und Adressen:
0848 559 111 oder www.fust.ch

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

5-Tage-Tiefpreisgarantie
30-Tage-Umtauschrech
Schneller Liefer- und Installationsservice
Garantieverlängerungen

Mieten statt kaufen
Testen vor dem Kauf
Haben wir nicht, gibts nicht
Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung

% SALE %

119.90 Tiefpreisgarantie
349.- statt 599.- **-41%**
449.- Tiefpreisgarantie
H/B/T: 51 x 44 x 47 cm
8 kg Fassungsvermögen
New

NOVAMATIC KS 040 Kleinkühlschrank
• 41 Liter Nutzinhalt
• Kleinkühlschrank ohne Eisfach für mehr Platz
Art. Nr. 10663942

NOVAMATIC WA 814 E Waschmaschine
• 30 Min. Rapidprogramm
• Startzeitvorwahl
Art. Nr. 10715930

NOVAMATIC TW 728 E Wäschetrockner
• Jeans, Zeitprogramm, Wollpflege, Mix-Wäsche
Art. Nr. 10715931



Falls Sie sich
fragen, ob
Spenden
Sinn macht,
fragen Sie ihn.

www.fragen-sie-ihm.ch

HEKS EPER

Im Kleinen Grosses bewirken.
PC 80-1115-1 www.heks.ch

En mintga chasada rumantscha

Abunai gistiuss «La Quotidiana» e Vus retschavais la carta da «aboplus» che cuntegna ina plivaleta. Cun questa carta profitais Vus da numerosas reducziuns. L'entira purschida chattais Vus sut: www.suedostschweiz.ch/somedia/aboplus

Somedia, servetsch d'abo e
servetsch da lecturs
Sommeraustrasse 32, CH-7000 Cuira
Telefon 0844 226 226, abo@somedia.ch

LA QUOTIDIANA

POESIAS | GEDICHTE VON MARTIN FONTANA



MARTIN FONTANA
ZWISCHEN DEN FLÜGELN DER ZEIT
DENTER LAS ALAS DIL TEMPS
POESIAS | GEDICHTE
208 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-906064-88-8, CHF 29.50



MARTIN FONTANA
STILLES LEUCHTEN
SCLARIDAS BUFATGAS
POESIAS | GEDICHTE
120 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-907095-31-7, CHF 29.50

ZWISCHEN DEN FLÜGELN DER ZEIT DENTER LAS ALAS DIL TEMPS

Mit seinen romanischen Gedichten mit eigener deutschen Übersetzung führt uns der Autor Martin Fontana wie durch eine Gemäldegalerie der uns umgebenden Natur. Dabei möchte er uns die Augen öffnen für die Schönheiten und verborgenen Wunder des Lebens, an denen wir oft achtlos vorübergehen. Bei vielen Gedichten strahlt dabei etwas Befreiendes und Hoffnungsvolles auf.

Cun sias poesias romontschas e l'atgna translaziun tudestga meina nus igl autur Martin Fontana sco tras ina galeria da maletgs atras las stagiuns digl onn ed arva nos egls per las finas bellezas ed ils misteris zuppai dalla veta che nus ditgein mo darar. Ord beinenqua la poesia resplenda aschia zatgei che renda nus libers e lai sperar.

STILLES LEUCHTEN SCLARIDAS BUFATGAS

Nach dem 2018 beim Somedia Buchverlag veröffentlichten Gedichtband «Denter las alas dil temps / Zwischen den Flügeln der Zeit» erscheint hier ein weiterer Lyrikband des Autors Martin Fontana mit älteren und neueren Gedichten, verfasst im surselvischen romanischen Idiom mit beigefügter deutscher Übersetzung durch den Autor. Die Gedichte möchten nichts anderes als stille nachdenkliche Begleiter durch den Tages- und Jahreslauf sein, entstanden des öfters draussen in der Natur am Rande des Weges beim Wandern, Innehalten, Horchen und Staunen.



Somedia Buchverlag
ist jetzt auch auf Facebook und Instagram zu finden.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Press AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG

«Dar valur ed üna vusch a las duonnes da la Chesa Planta»

La Chesa Planta Samedan preschainta per quista stà ün program cultural chi cuntegna teater, musica, litteratura ed art. I'l center dal program stan impustüt las duonnes ed ün nou cumanzamaint. Suot la nouva manadra, Martina Shuler-Flor, dess gnir la Chesa Planta ün center da cumpetenza per la lingua e la cultura rumantscha.

ANDRI NETZER/FMR

La Chesa Planta sta suot l'insaina d'ün nou cumanzamaint, disch *Chasper Pult*, il president dal cussagl da fundaziun, in marcurdi dûrant la preschaintazion dal program da stà a las medias. Il prüm nouv cumanzamaint es la concepziun suot la nouva manadra da la Chesa Planta, *Martina Shuler-Flor*. Cha per la chasa cun üna lunga tradiziun nu saja la dumonda co far, dimpersè che far. «Tscherchar nouvs publics, regiuvnir il public e tour davent la temma dad entrar», manzuna Chasper Pult iis puncts principals. Il seguond cumanzamaint nouv es il cussagl da fundaziun. «Dûrant decennis consistiva quel be dad homens. Dasper Martina Shuler-Flor vaina finalmaing chattà cun *Valeria M. Badilatti* da Zuoz ed *Emilia Zanger* da Samedan duos duonnes chi cumpletteschan il cussagl da fundaziun», disch Chasper Pult. Il terz cumanzamaint es, cha la Chesa Planta dess gnir il center da cumpetenza per la lingua e la cultura rumantscha in Engiadin'Ota.

Ma chi d'eiran quistas duonnes?

«Per mai d'eira da prüma davent cler cha las duonnes han ün'importanta piazza in quista chasa. I d'eiran eir quatter fundaturas chi han miss a disposizion la Chesa Planta al public», disch Martina Shuler-Flor e cuntinua ch'ella saja perquai fich cuntainta d'avair chattà cun *Sara Francesca Hermann* ad üna duonna da Samedan chi driva il program da stà. L'actura dà in venderdi ils 25 da gün 2021 a las 20.30 il cuolp da partenza cun seis teater d'improvisazion «La Samedrina». «Eu prouva da m'avvicinar al caracter e'l destin da quistas duonnes in fuorma teatrala», disch Sara Francesca Hermann. Ma chi d'eiran quistas duonnes insomma? Cha da chattar oura quai saja stat fich greiv, declera l'actura: «Tuot quistas duonnes varan lur renaschentscha i'l teater, ma las istorias sun inventadas da mai, as basan però sùns tscherts fats istorics da quella jada.» Cha'l bôt dal teater saja da dar üna vusch e valur a las duonnes da quista chasa, disch Sara Francesca Hermann.

Far tremblar las paraids

In sonda, als 26 da gün 2021 da las 10.00 fin a las 16.00, ha lura lö ün di da las portas avertas



Il nouv cussagl da fundaziun. Da schnestra: Andreas von Planta, Jost Falett, Valeria M. Badilatti, Martina Shuler-Flor (manadra), Emilia Zanger, Andrea Parolini, Chasper Pult ed András Bodoky.

Il suveran porta inavant la strategia da prefinanziaziun

La radunanza cumünala da Zernez ha approvà in mardi il rendaquit 2020 ed eir üna prefinanziaziun da 3,6 milliuns francs pella sanaziun da la chasa da scoula. Implü sun gnüts fats bun 1,5 milliuns francs pel rimplazzamaint da la sablonera d'aua illa Val Sarsura.

JON DUSCHLETTA/PL

Pel cumanzamaint dal nouv on da scoula in avuost dess esser pronta la chasa da scoula da Zernez, ingronida, modernisada e sanada energeticamaing dûrant ils ultims duos ons. L'investizion cumplessiva s'amunta a var 9,6 milliuns francs.

Cunquai cha Zernez ha actualmaing ün ourdvert ot volüm d'investiziuns i'l chomp d'infrastructura, es gnüda instradada per l'investizion da la chasa da scoula la via sur prefinanziaziuns in l'otezza da totalmaing s-chars ses milliuns francs. Cun l'approvaziun unanima da la prefinanziaziun da 3,6 milliuns francs our dal guadogn annual, han las be 29 votantas e votants preschaints a la radunanza cumünala dit schi al plü grond baccun da quista prefinanziaziun ed eir sustignü cleraimaing la strategia finanziaria da la suprastanza cumünala.

Cun la prefinanziaziun po gnir redütta in avegnir l'amortisziun annuala da l'investizion per raduond 60%, sco cha'l president cumünal, *Emil Müller*, ha dit dûrant la radunanza.

Prefinanziaziun diminuescha guadogn

Unanimamaing ha approvà la radunanza eir il rendaquit annual 2020 cun bilantsch, quint da success e quint d'investiziuns. Quel sera pro entradas da s-chars 21,5 milliuns francs e sortidas da s-chars 21,4 milliuns francs cun ün guadogn net da 91 922 francs. Quai pro amortisaziun da passa 440 000 francs e reservas per finanziaziuns specialas da bundant 434 000 francs. Investiziuns nettas da 5,1 milliuns francs, guadogn annual, reservas e las amortisaziuns inclusiuls 3,6 milliuns prefinanziaziun nella chasa da scoula a charg dal quint da success portan ad ün manco da finaziaziun da s-chars ün mez milliun francs.

Credits da bod duos milliuns francs

In connex culla realisaziun dal proget d'ün'ouvrera electrica illa Val Sarsura d'era gnü concess fngià dal 2014 ün credit da 800 000 francs pella sanaziun da la sablonera veglia e falombra dal prove-dimaint existent d'aua. Illa planisaziun da l'ouvrera electrica es intant gnü constatà, cha l'aua da baiver porta actualmaing fich blers sedimaints fins ed eir bler ajer i'l reservuar d'aua Vallatscha a Zernez. Per evitar quai esa indispensabel da sanar eir, ed in prüma lingia, l'inchaschamaint d'aua da baiver illa Val Sarsura ed eir l'uschè nomnada stüva d'aua.

Per pudair far quai sün üna basa netta da finanziaziun ha la suprastanza cumünala decis, da desister dal credit d'investizion fngià approvà e da dumandar a la radunanza cumünala ün credit nouv e cumplessiv i'l import da 1,5 milliuns francs. Quel ha approvà il suveran in mardi saira unanimamaing.

Implü ha il suveran approvà unanimamaing ün credit d'investizion da 300 000 francs per refar l'infrastructura illa vietta chi collia la Via Maistra culla Via Suot. Quai a regard ils prove-dimaints d'aua da baiver ed aua suos-cha, las lingias da forza e fibr'optica, l'inglüminaziun e nouv eir il provedimaint da la lingia da s-chodamaint a distanza.

Cussagl da scoula: Carica pendenta

Causa da la demischion da *Linard Godly* sco commember dal cussagl da scoula es quista carica pendenta. Tenor *Emil Müller* dess avair lö l'elecziun da cumplettaziun la fin settember a l'urna. Müller ha appellà da propuoner activmaing possiblas candidatas e candidats e dás metter a disposizion per quista carica. Per quista pon candidar personas da tuot las quatter fracciuns dal Cumün da Zernez.

Sco president da la cumischion «Zernez Energia 2020» ha surdat *Emil Müller* a la fin da la radunanza cumünala: il premi d'energia 2020 a *Cornelia Gantenbein-Grass* sco rapreschianta da la STWEG Chasa Ers Curtins a Zernez. Il premi es dotà cun 1000 francs ed es gnü surdat pel rimplazzamaint dal s-chodamaint sco per part eir las fanestras. «Cun quai es gnüda prestata üna contribuzion per la protecziun dal clima e da l'avegnir da Zernez», ha dit Müller. Da l'on 2014 vaiva il cumün surgni pel proget «Zernez Energia 2020» il premi da clima «Zürich Klimapreis Schweiz & Lichtenstein», dotà cun 10 000 francs.



President cumünal *Emil Müller* surdà il premi d'energia 2020 a *Cornelia Gantenbein-Grass* da la STWEG Chasa Ers Curtins.

FOTO JON DUSCHLETTA

«Ün on da giubileum pretensius pella TESSVM»

Cun var 1200 kilometers quadrats es la Turissem Engiadina Scuol Samignun Val Müstair SA la destinaziun culla plü gronda surfatscha in Svizra. In Samignun ha ella salvà sia 10avla radunanza generala.

FLURIN ANDRY/FMR

Eir quist on pür d'instà e da fngià da prümagavaira: Causa la pandemia dal corona ha la Turissem Scuol Samignun Val Müstair SA (TESSVM) eir ingon pudü salvar sia radunanza generala pür in giün. Quella ha gnü lö in mardi saira illa chasa da scoula Samignun-Compatsch. «Id es il deschavel on cha no collavura in Engiadina Bassa e Val Müstair», ha dit *Ludwig Jenal* chi presiedeschal il cussagl administrativ da la destinaziun, «e no eschan amo adüna insembe ed i funcziuna bain.» Sco ch'el ha infuornat rapreschiantas quella saira 98 pertschient dal chapital d'aczias. 41% da las aczias ha Samnaun Tourismus, 35% Scuol, 12% Zernez, 10% Val Müstair e 2% il cumün da Valsot.

«Uniun da la forza»

Chi saja stat ün 10avel on fich pretensius, ha constatà *Martina Stadler*, la directura da la TESSVM, «chi vess cret a Büman 2020 chi detta causa la pandemia ün on totalmaing different dals nouv ons avant, ün on cun müdamaints na be regional, dimpersè globals.»

Cha'l partenaris da las trais subregions Samignun, Engiadina Bassa e Val Müstair, hajan ba-dà dûrant quist on chi sajan insembe plü ferms: «I ns grataja bain da nüzziar las sinergias», ha ella declerà, «las trais regiuns as preschaintan da möd autonom. Samignun ha oters giasts in mera co Scuol e Zernez e la Val Müstair attira amo üina jada ün'otra gruppera da giasts.» La directura es persvasa chi s'haja chattà illa destinaziun cumüniva üna buna balantscha «tanter preschentscha locala, autonoma da las regiuns i'l marketing e las sinergias».

«La flexibilità ün grond avantag»

In venderdi, ils 13 marz 2020, ha il Cussagl federal proclamat il prüm Lockdown causa il coronavirus: Territoris da skis, butias ed affars cun servezzans na in mincha cas necessaris han stuvü serrar. «Fin in gün es stat l'affar da nossa destinaziun fich debel, pella paja d'eirna confrontas cun ün grond bsögn d'infuormazioni», ha dit *Martina Stadler*, «e quai da giasts sco eir dad interpraisas.» La fich buna stà cun impustüt giasts svizzers ha quietà ün pa las temmas dals turistikers. D'utuon esa lura dar-

cheu gnü plü mal causa la seguonda uonda dal corona. «Pella TESSVM esa stat ün grond avantag cha no vain pudü reagir da möd flexibel ed adattar 'online' las campagnas, datas d'events ed oter davoman a la situaziun actuala.» Da november 2019 fin october 2020 ha registrà la destinaziun totalmaing s-chars 1,03 milliuns pernottaziuns. In congual cun l'on avant significha quai ün plus da 4,02%.

Davaz e Binkert per Zegg e Lamprecht

La radunanza generala ha approvà il rapport annual e'l quint annual 2020. Quel sera cun ün guadogn da 31 400 francs. Quel import vain transferi sül quint da quist on. Ils preschaints vaivan d'eleger a duos personas i'l cussagl administrativ da la TESSVM, per rimplazzarr a *Walter Zegg* ed a *Rico Lamprecht* chi sortan dal cussagl. La radunanza es seguida a la proposta dal cussagl administrativ ed ha elet a *Cla Davaz* ed a *Gabriella Binkert Bechetti*. «No nu savain, schi vegnan eir quista stà uschë blers giasts», han conclus *Martina Stadler* e *Ludwig Jenal* la radunanza generala, «ma no eschan pronts.»

Nign pôss aint igl parc

Problems da personal e dispetas cun partenaris. Ainten l'organisaziun digl Parc Ela para dad esser aint igl verm. La premaveira on gist 4 amplueidas ed en ampluia inoltro lour disdetga sen la fegn da chest meis. Dieter Müller, igl manader digl Parc Ela, seia igl muteiv principal tgi chellas persungas vegian disdetg lour plazza.

MATIA DEMARMEIS/FMR

Ma en vent criev zofla betg angal digl intern, mabagn er digl extern anvers igls responsabels digl Parc Ela. La FMR ò confronto *Dieter Müller* cun las ranfatschas tgi la FMR ò ratschet da funtangas fidadas tgi lessan pero rastar anonimas.

Exodus da personal

La stad pareva ampurmattona, siva en cumbat da votaziun intensiv ègl reuschia agl Parc Ela da renovar igl contract da parc cun lour partenaris, igls cumegns. Taimp per trer flo e sa pusar anavos. Na, contrari. Curt siva la votaziun on inoltro tschintig digls ampluias digl parc lour disdetga. Egn digls muteivs principals seia la persunga Dieter Müller. Da funtangas fidadas è la FMR neida a saveir da ranfatschas pasantas anvers las cumpetenzas da Dieter Müller scu manader da personal. Uscheia so la FMR er, tgi tranter las persungas, tgi on disdetg la plazza sen fegn da chest meis, sa cattan diversas tgi lavouren gio blers onns pigl Parc Ela. Talas possedan cotras en grond know-how digl parc e canoschan igls ampluias. Las ranfatschas cumpelgian mananca da comunicaziun ed empateia, scu er problems d'organisaziun. Igls ampluias seian betgnas integros aint igls discurs da reorganisaziun e durant la fasa da votaziun vegia Dieter Müller perfign scumando la bucca agls ampluias. La crisa da corona vegia fatg anc pi visibel igls problems da comunicaziun e d'organisaziun.



«Problems pendan betg ve d'ena persunga singula»

Dieter Müller, confronto via FMR cun chellas ranfatschas, less betg commentar las singulas ramproschas, drizzadas direct anunter la sia persunga. El accentuescha: «L'uniu dattigl gio 15 onns e glè funcziuno bagn anfignen ossa». Fatg è pero tgi dat igl proxim taimp ena gronda midada da personal. Dieter Müller declera chest exodus suandontamaingt: «Cun la reorganisaziun tgi vagn fatg, on luvrantes e luvrants stuia surpigliar novas rollas, adampleir novs pensums. Tschertas cumpetenzas èn neidas adattadas.» Cò seian betg tottas e tots stos cuntas. Pianavant vegia la votaziun davart la prolongaziun digl contract e la crisa da corona franc er procura per en tschert nivel da stress, sa declera Dieter Müller la situaziun da personal. Anavant manegia el, tgi el fetscha betg ramproschas allas persungas tgi bandungan

l'equipa digl Parc Ela. Sbagls capetan cun luvar – tals seian franc capitols – a tottas e tots. Dieter Müller renda cler: «Schi dat problems, penda chegl betg angal ve dad ena singula persunga. Igl Parc Ela ò ena direcziun ed ena suprastaanza.» Fatg è pero tgi Dieter Müller è sez egn digls tgeas impurtants scu manader. En responsabel betg manc impurtant è igl president dall'Uniu Parc Ela, *Paolo Giacometti*. El è durant tot igls deis passos betg sto contanschibel per la FMR per piglier posizion. Dieter Müller sez è an mintga cass sursto dalla vehemenza dallas ranfatschas anvers la sia persunga e manegia tgi cun la reorganisaziun digl onn passo ins saveva tgi betg tottas e tots geian d'accord ma «la vehemenza am ò fatg surstar.»

«Lagn vurdar anavant»

Pigl manader digl Parc Ela è igl tema perancunter liquido ed el less ossa vurdar

avant. «Impurtant è tg'igl Parc Ela è bung dad adampleir la sia funcziun.» Cò sapta el deir cun persasiun tgi chegl seia igl cass er sainza las persungas tgi bandungan per la fegn da chest meis l'organisaziun Parc Ela. Dieter Müller è optimistic: «Nous vagn reagea bagnspert sen las disdetgas e savia recrutar aint igl frataimp quatter persungas.» Ins vegia pers en tant know-how, pero chegl sapta a madem mument er esser ena schanza per novs impuls, è Müller persvadia. «Vurdar anavos vala navot – nous lagn vurdar anavant», manegia Dieter Müller alla fegn digl discurs. Ena vista optimistica saro necessaria schi Dieter Müller varda anavant, pertge er sch'el ò gio pudia occupar la gronda part dallas plazzas, schi vigan las novas persungas ad antschever cun la labour pirantschatta avost/settember – cunter la fegn della staschung ota da stad. Dantan tg'igls problems interns paran per

Dieter Müller dad esser liquidos, cu mainzan gio igls proxims problems extrens: Reglar la collaboraziun cun la Turrissem Savognin Beiva Alvra SA.

Adrian Ballat sa reteira

Sen dumonda dalla FMR ò *Adrian Ballat* confirma, tgi el sa reteira dalla suprastaanza digl Parc Ela. Cun la sia demissiun vignan libers dus posts ainten la suprastaanza dall'uniun. Igl mars passo, durant l'elecziun da ramplazzament dalla suprastaanza *Carmen De dual*, erigl nia tar ena sort situaziun di patt. *Peder Plaz* da Savognin ò già survagnia las vouschs necessarias digls cumegns politics e *Sylvia Bärtschi* da Tagn chellas dallas commembra e digls commembers digl Parc Ela. Cun la demissiun dad Adrian Ballat è la veia libra per tottas dus candidaturas. «Cun esser stadas avant mang dus bungas candidaturas e cunchegl tg'ia m'angasch ainten ena massa otres gremis, saia dar giu igl mies post cun bunga cunsienzga», manegia Adrian Ballat. Naturalmaingt tgi la cursa seia ossa pu spe averta er per otras candidaturas. Eligia vign durant la proxima radunanza generala dall'uniun Parc Ela. Igl datum per chella è anc avert. (fmr/md)

Turissem disdei collaboraziun cugl Parc Ela

Igl turissem è en important partenari pigl Parc Ela scu plattaforma da marketing. Ossa para chella collaboraziun dad esser a fegn. La Turissem Savognin Beiva Alvra SA (TSBA) ò disdetg igl contract da cooperaziun cugl Parc Ela per la fegn digl onn. *Luzi Thomann*, president digl cunseg d'administraziun dalla TSBA, ò confirma chegl anvers la FMR.

MATIA DEMARMEIS/FMR

Tg'igl president digl cunseg d'administraziun dalla TSBA, *Luzi Thomann* ed igl manader digl Parc Ela, *Dieter Müller*, èn betg igls miglers ameis, è sa musso gio durant la campagna da votaziun (davart la prolongaziun digl contract tranter igls cumegns ed igl Parc Ela). Ossa vign er la collaboraziun tranter las dus organisaziuns a tschessar. Igl contract da collaboraziun tgi duess reglar la promozion digls producti digl Parc Ela antras l'organisaziun turisia vign annulada per la fegn da chest onn e chegl dalla vart dalla TSBA scu tg'igl president Luzi Thomann declera: «La TSBA ò disdetg igl contract perchegli tgi nous ischan betg cuntas cugl contract actual. Ossa vainsa la pusseblad d'antrar an tractativas e far en nov.» La TSBA seia dall'idea tg'igl Parc Ela vegia da crear purscheidias e pir alloura sapta talas neir vandeidas agls turists, ò Luzi Thomann explicitia anavant. Ultra da chegl saptaigl betg esser, tgi la TSBA survigna daners dallas taxas da cura e taxas per promover igl turissem digl cumegn da Surses e vegia da dar anavant chels daners agl Parc Ela. «Per nous ègl impurtant dad eir anturn a moda e maniera spargnevla cugls metels e da crear ena plevalour cugls daners tgi vagn a disposiziun.» Concret vogl per settantatschingt mella francs tgi la TSBA surdat annual agl Parc Ela per la promozion dallas purscheidias. Chels daners vignan uriund digls cumegns. Tgi rigia en'ani-



«Betg igl fagn sen la madema pandigia.»

Luzi Thomann

meira sei tenor Luzi Thomann clera maingt da far en nov contract. Cura tgi chel vigna, dependa digl Parc Ela, pre tenda Thomann.

Sclareir la rolla

Dieter Müller, igl manader digl Parc Ela, è nia infurmò ed ò piglia per cunscientscha la disdetga digl contract. I seia betg l'amprema geda tgi chel contract vigna disdetg dalla TSBA, ò el detg anvers la FMR. «Nous lagn ossa cattar or tge tg'igl turissem spetga exact digl Parc Ela.» Siva chel ampren zap seiigl alloura da scclareir tgi tgi fetscha tge e danonder tg'igls raps persiva duessan neir. «Chegl è betg angal l'incumbensa digl Parc Ela, mabagn er dallas organsaziuns turisticas e digls cumegns.»

Tge sa meida e scu anavant?

Igl contract resta valevel anfignen la fegn da chest onn. Tenor Luzi Thomann sa midess strousch ensatge sainza contract da cooperaziun: «La TSBA spargness mintg'onn settantatschingt mella francs, schiglio dattigl nignas midadas ord noss punct da vista.» An vista alla situaziun da collaboraziun pac ampurmattona sa tschainta la dumonda sch'igls partenaris (Parc Ela, TSBA e cumegns) cattan ena pusseblad da luvar ansemens a moda constructiva. Igl mument spetgan tots tgi l'oter sa muantess. An vista allas sfidadas tg'igl Parc Ela ò da piglier per mang chesta stad, saro igl taimp per trer flo e sa pusar anavos pitost stgers.



Dattigl ena crisa tar l'organisaziun digl Parc Ela? – Bler personal è bandunò la gestiun igl turissem metta an dumonda la collauraziun.

FOTO RTR/FEDERICO BELOTTI

RTR

PER VUS AL PULS DAL GRISCHUN

rtr.ch

RADIO

19.00 LA POPULARA

Heini Morell, musicant e cumpionist

Ima «Populara» cun Heini Morell e sias chapellas.



Heini Morell, annada 1933, ha sias rägischs en Engiadina, però el è creschi si a Schiers ed abita uss a Trimmis. El è stà impressari e giuda uss sia pensiun, però la musica al ha accompagnà tut sia vita. Cun 12 onns ha el cumenzà a sunar l'orguelet e cun 17 è el stà per l'emprima giada davant il public. Durant sia lunga carriera musicala ha el sunà tar bleras fumazius, uschia er tar las chapellas

Viamala e Rhygold. Blers onns ha el sunà cun il Handorgelduet Heini Morell & Luzi Hemmi e cun la Chapella Scalära ch'el aveva fundà il 1968. Il 1971 han es registrà l'emprima portatun cun la fumazion Heini Morell (accordeon), Luzi Hemmi (accordeon), Fritz Steinbrunner (clavazin) e Hans-Luzi Flury (cuntrabass). Bun divertiment!

Redacziun: Jachen Prevost

20.03 MARELLA (rep.)

Ils morts da Martina



Il glindesdi da Pasca da l'onn 1974 èn vegnidas chattadas duas baras be pauc si dal guaud tranter Martina e Strada en Engia-

dina Bassa. Tgi era questa mamma cun ses figli? Il giuven era da viadi senza chalzers e la mamma aveva cun sai ina bulschaplain brevs. Ina scuverta trista ch'ha fatschentà tant la polizia sco er ils abitants e las abitants da Martina. Avess ins pudi evitare quest'istorgia tragica? Tge connex ha la mort da questas duas personas cun ils sbratgs d'agid ch'ins aveva udì in pèremnas avant en el vit? En la «Marella» avain nus tschertgà fastizs da queste nun-enconuschents e raquintain, pertige ch'dat anc adina personas che pensan minga di vi da quest cas tragic.

Redacziun: Anna Serarda Campell

TELEVISIUN

10.40 CUNTRASTS SIN SRF INFO (rep.)

Las cumbattantas per il clima



Ellas han tema per lur avegnir. Ellas cumbattan per il clima e per la protezion da l'ambient. Trais giuvnas dunnas, traus scolaras da la scola media, traus activistas che dattan prest tut lur temp liber per ina chaussa. Silja Largiadèr e Selina Arquint organiseschan ensemens cun autres giuvnas e giuvens las acziuns da la chauma per il clima. Uschia han elllas tratig ils fils en il Grischun per il di d'acziun dals 21 da matg 2021 a Cuira. A Noana Werdmüller na tanschi betg da mo far chauma. Ella

ha perquai fundà Extinction Rebellion en il Grischun ed emprova cun acziuns da dischobedientscha civila da dasdar la societad che fa tenor ella memia pauc per il clima e per la natira. Casper Nicca ha accompagnà las traus cumbattantas durant questa primavaira, cura ch'ellas han puspi svegli il movimenti suenter la sien da corona. «Las cumbattantas per il clima» è un film che mussa traus giuvnas tranter speranza e desperaziun, tranter tristezza e plaschair da vita, ma adina prontas per lur cumbat.

17.40 TELEGUARD SIN SRF 1

L'emissiun d'infurmaziun sin SRF 1
cun suttitels tudestgs sin TXT 777

(repetiziun sin SRF info tranter las 18.00 e las 22.00)



rtr.ch/archiv

dapli sin www.rtr.ch



S'annunziar ussa playsuisse.ch

App Store Google Play

ina idea SRG SSR

GÔT MIRACULOUS

Tadlai las novas aventuras
da Lina Lieur, Not la Vulp
e Tschuetta Rut.

rtr.ch/uffants



reclama

Gartenzeit zum Sonderpreis

Der «Schweizer Garten» bietet jeden Monat Inspiration und Information für naturverbundene Hobbygärtnerinnen und Neueinsteiger. Jetzt für Abonnentinnen und Abonnenten einer Tageszeitung zum Sonderpreis ein Jahr lang testen.

Schweizer Garten
IM GRÜNEN DAHEIM

N° 6 / 2021

AUF GUTE NACHBARSCHAFT
Grundstücksgrenze gemeinsam bepflanzen

EINLADENDER HINTERHOF
Urbaner Garten ganz gross

Exklusiv
für Abonnenten:
**1 Jahr «Schweizer Garten» für CHF 80.–
statt 105.–**

[www.schweizergarten.ch/
gartenzeit-zum-sonderpreis](http://www.schweizergarten.ch/gartenzeit-zum-sonderpreis)

suedostschweiz.ch

Bild: Ermel Molenaar, unsplash

SRF 1

5.55 Kulturplatz **6.25** News-Schlagzeilen mit Wetterkanal **8.30** G&G
8.50 Rosamunde Pilcher: Schwiegermutter. TV-Liebesmelodram (D 2019)
10.20 nano **10.50** Kulturplatz **11.25** Rundschau **12.15** Mini Schwiz, dini Schwiz **12.45** Tagesschau **13.05** Um Himmels Willen (5/13) **14.50** G&G Flash **14.55** Bürgerbüro **15.55** Ein Sommer in Vietnam. TV-Melodram (D 2018) **17.30** Gruenachtsgeschichtli **17.40** Teleguard **18.00** Tagesschau **18.15** Mini Schwiz, dini Schwiz **18.40** G&G **19.00** Schweiz aktuell **19.25** SRF Börse **19.30** Tagesschau

20.05 Die Erde aus dem All
21.05 Einstein Magazin. Schlaue Tiere: Intelligenter als wir meinen
21.50 10vor10 mit Meteo
22.25 Gredig direkt. Gespräch
23.00 NZZ Format Dokumentationsreihe. Sexual Wellness - Wie Frauen die Erotikbranche neu erfinden
23.35 Newsflash
23.45 Yuli. Biografie (E/CUB/GB/F 2018). Mit Carlos Acosta Regie: Iñaki Bollaín
1.30 Die Erde aus dem All
2.25 Gredig direkt. Gespräch
2.55 Mini Schwiz, dini Schwiz
3.15 EOO. Magazin

VOX

5.00 CSI: NY **7.20** CSI: Den Tätern auf der Spur (5) **9.10** CSI: Miami **11.55** vox nachrichten **12.00** Shopping Queen **13.00** Zwischen Tüll und Tränen **14.00** Mein Kind, dein Kind - Wie erziehst du denn? **15.00** Shopping Queen **16.00** Hochzeiten und eine Traumreise **17.00** Zwischen Tüll und Tränen **18.00** First Dates - Ein Tisch für zwei **19.00** Das perfekte Dinner. U.a.: Corinna, 47 Jahre: Alles was ich mag

20.15 Iron Man. Sci-Fi-Film (USA 2008). Mit Robert Downey Jr., Terrence Howard, Jeff Bridges. Regie: Jon Favreau. Der Waffenmilliardär Tony Stark überlebt eine Entfernung. Nun will er ein Ende der Waffenproduktion erzwingen.
22.50 End of Days - Nacht ohne Morgen. Actionfilm (USA 1999). Mit Arnold Schwarzenegger. Regie: Peter Hyams
1.10 vox nachrichten
1.30 Medical Detectives. Dokumentationsreihe. Mord ohne Motiv / Tödliches Verlangen / Spur für Spur / Verstörte Motive / Mörderische Gene

RTL ZWEI

5.15 Die Schnäppchenhäuser - Der Traum vom Eigenheim. Doku-Soap **7.00** Hartz und herzlich - Tag für Tag Rostock **9.00** Frauentausch **13.00** Zuhause im Glück - Unser Einzug in ein neues Leben (3) **15.00** Hartz und herzlich - Tag für Tag Rostock. Doku-Soap. Freundschafts **16.55** RTL ZWEI News mit RTL ZWEI Wetter **17.05** Krass Schule - Die jungen Lehrer **18.05** Köln 50667 **19.05** Berlin - Tag & Nacht

20.15 Reeperbahn privat! Das wahre Leben auf dem Kiez Existenzkampf auf dem Kiez: Hure Laura wird Webcam-Girl **22.20** 20malSex - Mythen über Lust & Liebe. Dokumentarfilm (D 2017). Welche Sex-Stellung ist die beste für den weiblichen Orgasmus, und wie fühlt sich SM für Einsteiger an?
1.10 Harte Deutschland - Leben im Brennpunkt. Frankfurt. Zurück im Frankfurter Bahnhofsviertel: Nina (30) lebt hier seit zwei Jahren und ist schwer abhängig.
2.40 Dicke Deutschland - Unser Leben mit Übergewicht (2)

ARTE

15.30 Magische Gärten **16.00** 24 Stunden **16.50** Xenius **17.20** Medizin in fernem Ländern **17.50** Kulissen des Kultkinos **18.30** Auf den Dächern der Stadt **19.20** Arte Journal **19.40** Unbekanntes Arabien. Dokumentationsreihe. Vereinigte Arabische Emirate **20.15** Camping - Die Geschichte einer Leidenschaft **21.05** Autos im Sozialismus - Freiheit auf vier Rädern **22.00** Die Meute (I/8) **0.30** Planet Sand

SRF ZWEI

5.15 Alisa - Folge deinem Herzen **5.55** Drei auf zwei **8.35** Das Glück liegt auf dem Teller. Dokumentationsreihe. Mexiko. Eric Werner **9.05** Grand Designs Neuseeland (4/8) **9.50** The Guardian (4/23) **10.40** Wege zum Glück **12.10** Drei auf zwei **14.55** Die Goldbergs. Hört auf zu streiten und seid dankbar **15.15** Alisa - Folge deinem Herzen. Telenovela **16.05** Chicago Fire **16.50** SOKO Kitzbühel. Worst Case Scenario **17.35** G&G Flash **17.40** Kommissar Rex (3/4). Krimiserie **18.35** Das Glück liegt auf dem Teller **19.05** Grand Designs Neuseeland

20.05 sportflash **20.10** Love, Simon. Drama (USA 2018). Mit Nick Robinson, Josh Duhamel, Jennifer Garner. Regie: Greg Berlanti **22.05** SRF 3 Rock Special Konzert. Dirty Sound Magnet - Live Session **22.35** sportflash **22.40** Newsflash **22.50** Der verlorene Sohn Biografie (USA/AUS 2018) **0.40** G&G Flash. Magazin **0.45** Steiner & Tingler. Magazin **0.50** Love, Simon. Drama (USA 2018). Mit Nick Robinson **2.30** Der verlorene Sohn Biografie (USA/AUS 2018)

PRO 7

5.20 The Middle **6.00** Two and a Half Men **7.25** The Big Bang Theory **8.45** Man with a Plan **9.40** Brooklyn Nine-Nine **10.10** premiumshopping.tv **11.25** Scrubs **12.20** Last Man Standing **13.20** Two and a Half Men **14.40** The Middle **15.35** The Big Bang Theory **17.00** Live, taff! Mallorca mit den Marnals **18.00** Newstime **18.10** Die Simpsons **19.05** Live: Galileo. Magazin. Wie tickt Rupert Murdoch?

20.15 Die Alm - Promischweiss und Edelweiß. Show Moderation: Collien Ulmen-Fernandes, Christian Düren **22.55** Live: red. Magazin. Hinter den Kulissen «Der Alm». Moderation: Annemarie Carpendale **23.55** o2 Music Roadtrip. Show Mitwirkende: Jan Delay, Kool Savas. Zum Auftakt nimmt Jan Delay den Rapper Kool Savas mit in seine Musikwelt. **1.00** Darüber schmunzelt die Welt: Pannen & Peinlichkeiten **2.55** Spätnews **3.00** Big Countdown. Die 50 aufregendsten Momente der 90er. **4.50** Galileo. Magazin

KABEL 1

5.45 Navy CIS. Geheimpoker / Heimkehr **7.30** EUReKA - Die geheime Stadt **9.25** Blue Bloods **10.20** premiumshopping.tv **12.05** Castle **13.05** The Mentalist **14.50** Navy CIS. Der Joker **15.45** Live: News **16.00** Navy CIS **16.55** Abenteuer Leben täglich **17.55** Mein Lokal, Dein Lokal - Der Profi kommt. Reportagereihe. «Waldgasthof am Letten», Lauf an der Pegnitz **18.55** Achtung Kontrolle! Reportagereihe

20.15 Achtung Abzocke - Urlaubsbetrüger auf der Spur. Dokureihe. In Metropolen und an Touristenattraktionen fallen viele Urlauber auf Betrüger herein. Peter Giesel ist rund um die Welt unterwegs, um Urlaubsbetrüger und deren Bertrugsmaischen zu enttarnen. **22.20** K1 Magazin. Fertigpools im Test - mit Peter Giesel / Camping leicht gemacht: Wie gut ist Outdoor-Zubehör? **23.25** Achtung Abzocke **1.20** Kabel Eins Late News **1.25** Trucker Babes - 400 PS in Frauenhand. Doku-Soap

TELE ZÜRI

17.15 Globe TV **17.30** Fokus KMU **18.00** ZüriNews mit ZüriWetter **18.20** +41 **18.30** TalkTäglich **19.00** ZüriNews mit ZüriWetter **19.20** Kino **19.30** TalkTäglich **20.00** ZüriNews mit ZüriWetter **20.20** +41 **20.30** TalkTäglich **21.00** ZüriNews mit ZüriWetter **21.20** +41 **21.30** TalkTäglich **22.00** ZüriNews **22.20** +41 **22.30** TalkTäglich **23.00** ZüriNews **23.20** +41 **23.30** TalkTäglich **0.00** ZüriNews

ARD

5.30 ARD-MoMa **9.00** Tagesschau **9.05** Live: Live nach Neun **9.55** Verrückt nach Meer **10.45** Meister des Alltags **11.15** Wer Weiss denn sowas? **12.00** Tagesschau **12.15** ARD-Buffet **13.00** ZDF-MIMA **14.00** Tagesschau **14.10** Rote Rosen. Telenovela **15.00** Tagesschau **15.10** Sturm der Liebe **16.00** Tagesschau **16.10** Verrückt nach Meer **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **18.00** Wer Weiss denn sowas? **18.50** In aller Freundschaft - Die jungen Ärzte. Überleben **19.45** Wissen vor acht - Mensch **19.50** Wetter vor acht **19.55** Börse vor acht

20.00 sportflash **20.10** Love, Simon. Drama (USA 2018). Mit Nick Robinson, Josh Duhamel, Jennifer Garner. Regie: Greg Berlanti **22.05** SRF 3 Rock Special Konzert. Dirty Sound Magnet - Live Session **22.35** sportflash **22.40** Newsflash **22.50** Der verlorene Sohn Biografie (USA/AUS 2018) **0.40** G&G Flash. Magazin **0.45** Steiner & Tingler. Magazin **0.50** Love, Simon. Drama (USA 2018). Mit Nick Robinson **2.30** Der verlorene Sohn Biografie (USA/AUS 2018)

ZDF

9.00 heute Xpress **9.05** Volle Kanne **10.30** Notruf Hafenkante **11.15** SOKO Wismar **12.00** heute **12.10** drehscheibe **13.00** ZDF-MiMa **14.00** heute **14.15** Die Küchenenschlacht **15.00** heute Xpress **15.05** Bares für Rares **16.00** heute - in Europa **16.10** Rosenheim-Cops **17.00** heute **17.10** hallo deutschland on tour **17.45** Leute **18.00** SOKO Stuttgart **19.00** heute **19.25** Notruf Hafenkante

20.15 Die Bergretter Abenteuerseerie. Abschied für immer. Die Bergretter entdecken einen verwesten Leichnam am Dachstein. Unter seinen wenigen Habeseligkeiten finden sich Hinweise auf seine Vergangenheit, eine grosse Liebe und einen tragischen Unfall. **21.45** heute-journal **22.15** Live: maybrit illner. Talkshow **23.15** Markus Lanz. Talkshow **0.30** heute journal update **0.45** Filmgorillas **0.55** Das Boot. Dramaserie **3.40** Filmgorillas **3.50** Deutschland von oben

3 SAT

6.20 Kulturzeit **7.00** nano **7.30** Live: Alpenpanorama **8.00** ZIB **8.05** Live: Alpenpanorama **8.33** Live: Alpenpanorama **9.00** ZIB **9.05** Kulturzeit **9.45** nano **10.20** Die Löwen der Kalahari **11.05** Der Verbündete der Höhlenelfen **11.50** Der Geschmack Europas **12.20** Servicezeit Reportage **12.50** Querbeet **13.20** Im Zauber der Wildnis **17.00** Terra X (1-2/2) **18.30** nano **19.00** heute **19.20** Kulturzeit. Mag.

20.00 Tagesschau **20.15** ... und dann kam Polly. Komödie (USA 2004) Mit Ben Stiller, Jennifer Aniston, Philip Seymour Hoffman Regie: John Hamburg **21.35** Sylt - Deutschlands edles Nordlicht. Natur + Umwelt **22.00** ZIB 2 **22.25** Der Schneider von Panama. Agentenfilm (USA/IRL 2001) Mit Pierce Brosnan, Geoffrey Rush, Jamie Lee Curtis Regie: John Boorman **0.10** Weltspiegel-Reportage **0.40** 10vor10 **1.10** Reporter. Militante Tierschützer **1.45** Ländermagazin

7.00 MediaShop **12.00** Radio Südostschweiz **13.00** MediaShop **17.00** Grüezi Music AG **17.30** Globe TV **17.59** Rondo News **18.15** Wetter **18.20** Fokus **18.30** Sport **18.40** Rondo: Persönlich **18.59** Rondo News

ORF 1

8.25 Bezaubernde Jeannie **8.50** Melissa & Joey **9.10** Velvet **9.55** The Fosters **10.35** Zwei Engel auf Streife **12.05** Q1 Ein Hinweis ist falsch **12.50** Bronx Zoo **13.30** Brooklyn Nine-Nine **13.55** The Big Bang Theory **14.35** Die Goldbergs **15.15** Scrubs **15.40** How I Met Your Mother **16.00** ZIB Flash **16.05** Die Simpsons **16.50** Modern Family **17.10** ZIB Flash **17.15** Modern Family **17.35** The Big Bang Theory **18.00** ZIB **18.10** Magazin **18.20** Q1 Ein Hinweis ist falsch **19.05** The Big Bang Theory **19.30** Zeit im Bild mit Wetter **19.56** Sport aktuell

20.03 Hallo Österreich. Magazin **20.15** Olympus Has Fallen - Die Welt in Gefahr. Actionthriller (USA 2013). Mit Gerard Butler, Aaron Eckhart, Morgan Freeman Regie: Antoine Fuqua **21.55** ZIB Flash **22.05** CopStories. Krimiserie. Koide Oide. Mit Michael Steinacher **22.50** ZIB Nacht **23.05** Hawaii Five-O. Krimiserie Inferno. Mit Alex O'Loughlin **23.50** Navy CIS: L.A. Krimiserie Die Wahrheit kommt später **0.30** The Blacklist. Krimiserie **1.55** Olympus Has Fallen - Die Welt in Gefahr. Actionthriller (USA 2013). Mit Gerard Butler

10.40 Österreich-Bild **11.05** Natur im Garten **11.30** WELTJournal **12.00** WELTJournal + **12.45** Seitenblicke **12.50** Wetterschein **13.15** AKTUELL **14.00** Silvia kocht **14.25** Sturm der Liebe **15.15** Die Rosenheim-Cops **16.00** Die Barbara-Karlich-Show **17.00** ZIB **17.05** Aktuell nach fünf **17.30** Studio **18.20** Konkret **18.51** Infos & tipps **19.00** Bundesland heute **19.23** Wetter **19.56** Sport aktuell

RSI LA 1

10.55 Cuore d'Africa **11.45** Guardia costiera **12.30** Live: Telegiornale **12.40** Meteo regionale **12.45** Melissa & Joey **13.10** Viaggi di nozze **14.55** Sea Patrol **15.40** Castle - Detective tra le righe **16.25** I misteri di Brokenwood **18.00** Live: Telegiornale Flash **18.05** I misteri di Murdoch **18.55** Live: Il Quotidiano Flash **19.00** Thailandia, Isan - Un altopiano da domare **19.30** Live: Il quotidiano **19.55** Meteo regionale

20.00 Live: Telegiornale **20.35** Meteo. Tutti i colori del tempo. **20.40** Modern Family (2). Serie commedia. Fuori di testa **21.05** Falò. Magazine d'informazione A cura di Roberto Bottini. Il settimanale d'approfondimento dell'Informazione RSI **22.10** Via per sempre Ogni inizio è difficile **23.00** Live: Info notte. Notizie **23.**

LA QUOTIDIANA

Editura: Somedia Press AG
Editur: Hanspeter Lebrument
CEO: Thomas Kundert

Editura Somedia
Via Sommerau 32, 7007 Cura;
tel. 081 255 50 50,
mail: verlag@somedia.ch

Redacziun responsabla:
Fundazion Medias Rumantschas (FMR);
Schefredacteur FMR: David Truttmann (dat)
Substitut schefredacteur FMR:
Martin Cabalzar (mc)

Redacziun FMR:
Augustin Beeli (abc), Andreas Cadonau (ac),
Carmen Monn (cm), Daniela Derungs (dd),
Flurin Andry (fa, correctorat),
Gabriela Desax (gd, correctorat),
Annatina Fili (af), Hans Huonder (hh),
Matia Demarmels (md), Nadja Lucchinetti (nl),
Sandro Buchli (sb), Susi Rothmund (sr),
Andri Netzer (an), Angelica Augustin (aa),
Martin Gabriel (mg), Tanja Augustin (ta).

Adressas redacziunales:
FMR Fundazion Medias Rumantschas,
Via da Masans 2, 7000 Cura, tel: 081 544 89 10
mail: redacziun@fmr.ch

Surselva: tel. 081 544 89 18,
mail: redacziun@fmr.ch
Engiadina: tel. 081 544 89 16,
mail: redacziun@fmr.ch
Grischun Central: tel. 081 544 89 17
mail: redacziun@fmr.ch

Servetsch d'abunents e da distribuziou:
Via Sommerau 32, 7007 Cura,
tel. 0844 226 226,
mail: abo@somedia.ch

Inserats:
Somedia Promotion,
Städlistrasse 12, 7130 Glion
tel. 081 920 07 17, fax 081 920 07 18,
mail: ilanz.inserate@somedia.ch

La Quotidiana cumpara tschintig giadas ad emna
Edizun derasada, Südostschweiz compleet:
69 795 exemplars (WEMF, 2020)
Derasazun: 161 000 lecturas e lecturas
(MACH-Basic 2021-1)

La Somedia Press AG è possessora dals titels
«Fögl Ladin», «Gasetta Romantscha», «Casa
Paterna/La Punt» e «La Vousch da Surmeir».

Pretsch d'abunaments sut:
www.suedostschweiz.ch/aboservice

Communicaziun da participaziuns considerablas
sin fundament da art. 322 CP:
nagin

© Somedia

Tedlau e registrau, emess e presentau

Mellis e mellis, varga 11 000 tocs da cant e musica ha el tedlau e registrau, emess e presentau. In arcun tgemblo. In scazi maisidiu egl archiv exemplar da Radio-television Svizra Rumantscha (RTR). Pils chor e las musicas dil Grischun ei Giusep Giuanin Decurtins in fenomen, ina legenda viventa.

Avon varga 40 onns hai jeu repetiu e turnau a repeter en las sesidas dalla cummissiu da programs da radio e televisiun ch'ins stuessi registrar las produzioni dallas fiasas da cant e da musica. Quei seigi tecnicamein memia cumpliau e finanzialmein memia car, tunava ei. Lu eis el vegnius, Giusep Giuanin Decurtins, ed ei ha funcziunau. Sch'e vess buca dau in Giusep Giuanin, vess in stuui inventar el.

Gia sco seminarist ha il Giusep publicau ensemes cu si amitg e conseminarist Rest Martin Cabalzar (ch'ei daven-taus pli tard caudreductur da La Quotidiana) il cudisch «Nus e la musica, entruidament el mund musical» (LR 1976). Aunc oz in manual valeivel, er in mied nizeivel per la terminologia da musica romontscha. Giusep G. Decurtins ha er dirigu il Chor romontsch dalla Scola cantunala. Quei ei stau ils emprems pass sco dirigent. Las empremas experientschas. El ha instruiu sil scalem dalla scola primaria e fatg lu studis da musica, ei seprofundaus en teoria e practica. El ha dirigu cu grond success e per part er confundau ils suandonts chorbs en Surselva, confundau e dirigu: Chor mischedau da Vignogn, Chor mischedau dalla Surselva, Chor mischedau da Laax, Chor mischedau ad hoc da Falera; dirigu: Chor mischedau da Siat e Chor viril da Falera. El enconuscha ils problems che semuossan els chorbs, el sa da tgei ch'el tschontscha.

Cun in grond sacados ei Giusep G. Decurtins semess alla laver sco producent da musica da RTR. Cun elan e pis-siun. E cun in'excellenta udida musica-



Giusep Giuanin Decurtins va en pensiun.

FOTO MAD

ca el senn vast dil plaid. Naven dil baroc, sur la classica e tras tut las periodas carac-teristicas della musica, tochen viaden en nies temps – el ei aviarts per tut ed ha presentau, explicau e leventau gust e pla-scher da tedlar e guder il mund da suns e tuns. Cun sias enormas enconuschien-tschas, cun sia buna vusch radiofonica, cun in lungatg genuin e cun bia humor ha el menau las audituras ed ils auditurs tras il mund dalla musica.

Ils 13 da November 2019 han ins organisau en la Fermata a Falera ina serada da cumpignia pils 35 onns producziun da musica da RTR. Igl ei er stau in merita omagi al producent da musica Giue-sp G. Decurtins.

El ei er staus en gremis naziunals, ha fatg punts dentier las quater regiuns lin-guisticas da nossa tiara e presentau cant e musica dil mund romontsch lunsch sur nos cunfins. Per quei vast engaschi gene-ral sco animatur ed ambassadur da musi-ca ha il cantun Grischun honorau Giusep Giuanin Decurtins igl onn 2007 cun in premi da renconuschienscha «en ren-conuschienscha da sia activitatad sco ani-matur da nossa cultura populara musica-la, specialmein la musica chorala ed in-strumentala, e dalla musica classica».

Quei tonscha, dis Ti uss, car Giusep. Dumengia, ils 27 da zercladur 2021, astgas Ti festivar Tes 65 e vas en pensiun. Quei ei in bien tierm ella veta. Ti eis sauns e viscals e vegns buc a metter il mauns a calun. Gauda igl atun dalla veta cun sias biaras colurs, gauda il temps cun Tia dunna Gerda e Vossa fegl Martina e siu um Tinet Gaudenz e lur fegl Dea Peppin, Vies biadi. E che Ti sappies: Es-ser tat ei er bi!

Arnold Spescha

Dovrigl propi en'oura ainten la «Porta digl Crepel»?

Tgi tgi canoscha igl intschess solitari dal-la cuntrada uriunda dalla Fuorcla digl Leget tranter la Val Natons e la Val d'Agnel, resainta nign basigns per neir divertia supplementarmaintg antras en'installaziun d'art ainten la «Porta digl Crepel». Tant ple tgi lezza sa catta betg gist dasper la senda da viandar ed atteira cotras nuncessariamaing blera gliou tgi vign a calzerar crousch a travers tras chella cuntrada otalpina sensibla.

Sch'ins peggia igl taimp e la peda da sa lascher impressiuniar da chella cuntrada uriunda e da galdeir lò la nateira intacta, stat igl taimp er salda sainza oura

surdimensiunada tgi dues neir pandeida ainten la «Porta digl Crepel». Er schi chel project d'art pò esser spectacular e captivont, na totga'l an mintga cass betg ainten chella cuntrada intacta dalla Fuorcla digl Leget. I na fò propri betg basigns, tgi mintga cantun sen las nossas muntnognas vigna «divertimento», sur-tot betg ainten tals lis solitaris e singu-lars. Galdign la nateira sen las alps, uscheia scu tg'ella è sa sviluppada da sezza durant igls millennis precedents!

Enrico Tschurr, Panadoz



FOTO MADALINA CAPEDER



Visualisaziun dall'ovra «Und Endlich» tar la Fuorcla digl Leget.

FOTO MAD

COLUMNA

Coincidenzas litteraras

BENEDETTO VIGNE

Avant intgins onns avev'jau fatg part da la giuria da la concurrenza Premi Term Bel dals Dis da Litteratura. Tranter las inoltraziuns figurava er in text da *Viola Cadruvi*, lura anc Pfeiffer. Igl era in text cun ina tempra detg crassa, in text da gener «horror», in gener che la giuvenischma autura cultivava cun passion (e cultivescha anc oz). Il text sa spiegava enturn la charrada amoc d'in dunna grischuna, absolvida en in auto da marca «Skoda Octavia», il num che deva er il titel al raquint.

La giuria n'era betg propi stada intgantada dal text, forsa che quest nov stil in pau «orruric», questa inscenaziun explicita da sgarschur aveva irrità giurors e giuroras. Tranter auter era vegnida crititgada ina tscherta mancanza da logica, per exempl en ina passascha zunt stravaganta che descriveva co che la roda davos da l'auto rullava sur il chau d'ina mattatschetta. Per la manischunza tunavi «sco quella giada che Tim aveva laschà dar ina melona d'aua giu dal balcun».

Cun motor girant n'esi strusch puissaivel, perfin sche la fanestra fiss averta, d'udir ramurs exterioras da quel gener, era vegnì remartgà. En la discussiun se quenta cun l'autura han ins pli tard concedi ch'in stil inspirà da films e da comics



mintg'onn premis ad ovras litteraras actualas, elegidas mintgamai dad ina giuria.

L'onn 1973 avevi dà, a chaschun da la radunanza generala da l'uniun a Lai, in enorm eclat. La Cumis-siun Litterara aveva sbittà in cudesch inoltrà da l'autur tuatschin Ludovic Hendry – ch'era picantamain er anc president da l'uniun – sa basond sin il giudicat negativ dal giuror Leza Uffer, in fervent linguist da lezzas uras. La refusa da premiar il roman da Hendry aveva generà enormas polemicas entaifer ed ordaifer l'uniun, davart senn e nunsenn d'ina tala premiazuni. (La Cumis-siun Litterara ed il premi respectiv èn lura vegnids abolids l'onn 1993 a favur d'in Post da lectorat).

Urlants – remember «squitsch», «scraack», «scoonch» – dastgia senz'auter cuntregnair elements impressiunistics che cuntradin a la logica d'ina simpla narrazion prosaica. U che la manischunza possia resentir la ramur quasi en sia fantasia. Ed oz figure-scha la «Skoda Octavia», cun la melona splattitschanta nuncurregida e nuncon-testada, entaifer ina bellezza rimnada da raquints da si-mil gener orruric en l'em-prim cudesch da Viola: «La feglia dal fraissen».

Pertge che jau raquint questa episoda? Dacurt hai jau, retschertgond per ina curta cronica da l'Uni-un per la Litteratura (ULR) a chaschun da ses 75avel anniversari, sfeglià en ina cronica pli veglia da l'uni-un. E qua stgar pitsch jau sur ina passascha detg interessanta. En ils cumenza-mnets da l'uniun, lura anc numnada Uniun da Scripturs Rumantschs, repartiva ina Cumis-siun Litterara

Benedetto Vigne da Turig è autur e schurnalista liber – e mintgatant giuror litterar.

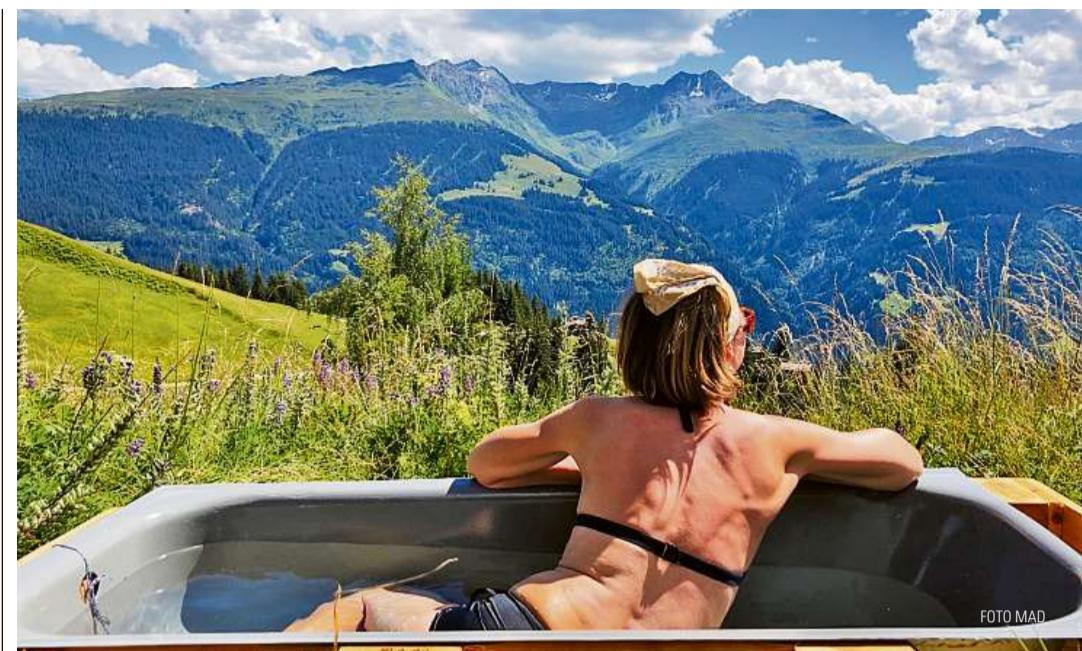


FOTO MAD

Las bogneras grischunas

R. S. da T. (midà era las inizialas, il num è enconuschen a la redacciun) ha tramesse questa fotografia da sia bognera en in lieu anonim sin 1500 m.s.m. per la seria da las bogneras grischunas da la FMR. Naginas indicaziuns

na fa R. S. davart la persuna che gaiauda il bogn sut tschiel avert cun la vista grondiusa.

La FMR ha dentant plaschair da pudair publitgar in'ulteriura bognera grischuna che serva en emprima lingia al wellness. Era en

quest cas è il potenzial turistic vegni scuvert! Quai ha dentant dà in zichel lavur: A maun e cun ma-schinas adequatas saja la bognera vegnida schubregjada, glimada, colurada e charsinada, scriva R. S. da T. (fmr/mar)

Unscher la vusch

MARTIN GABRIEL/FMR

In «warm up» da la vusch al cu-menziament d'ina preschentaziun cun in referat, in teater u in concert. Ozendi è quai ina part da mintga produzion.

La vusch è impurtanta per l'chantaduras e chantadurs, e per tut quellas e quels che dovrà la vusch a moda intensiva. Per exempl per la magistraglia, ac-turs/as e moderaturs/as, colla-vaturas/as da telefonia etc. Per quellas persunas èsi indispensab-e da cultivar bain la vusch. Qua-quatter simpels tips:

REGLAR il flad. Insaquantas respiradas profundas suste-gnan la segirtad dal torax. Cun expirar tras il nas èsi bun da sumar tuns per stabilisar ils chantins e da schluccar la missella. Il me-glier è da massar bufatg la missella sut l'oss da la vista.

BAIVER in sitg vin avant ina produzion. Quai è ina vaira pulaccia. Il nuf da la giargiatta dovrà bain liquid cura ch'el vegn duvrà bler. Quai per ch'el restia elas-tics. Nagin alcohol, dentant ble-ra aua senza gas sco er tés dad er-vas èn adina buns avant e durant ch'ins dovrà la vusch per discu-rer u chantar. Latg n'è betg adattà perquai che latg generescha catars.

OXIGEN. In bun provedi-ment cun aria frestga è ideal



per la re-spiraziun e procura per ina bu-na concentraziun, per daplì elan ed ina cundiziun optimala. Cun-zunt duess ins evitare aria curren-ta. Quai è tissi per la vusch.

In ZUTGERIN durant ina pau-sa è balsam per la vusch. Las er-vas dil zutgerin procuran svet per recreaziun dils chantins ed è in bun med encunter raucadad.

Sche vus vulais infurmaziuns den-tagl u construir voss agen program da «warm up» per voss instrument «nuf da la giargiatta», lura pudais vus s'in-furmari sin la pagina d'internet www.wikiHow.com.

Di per di dat ina redactura u in redac-tura da la FMR in tip a lecturas e lecturas – in cussegli u ina recumandaziun, sen-za impegn e senza garanzia che quel «tip» plaschia alura a tuttas e tutt.

«Admiratours digl Beverin dattigl scu muntoignas e crappa.»

(miniaturas) da Linard Candreia

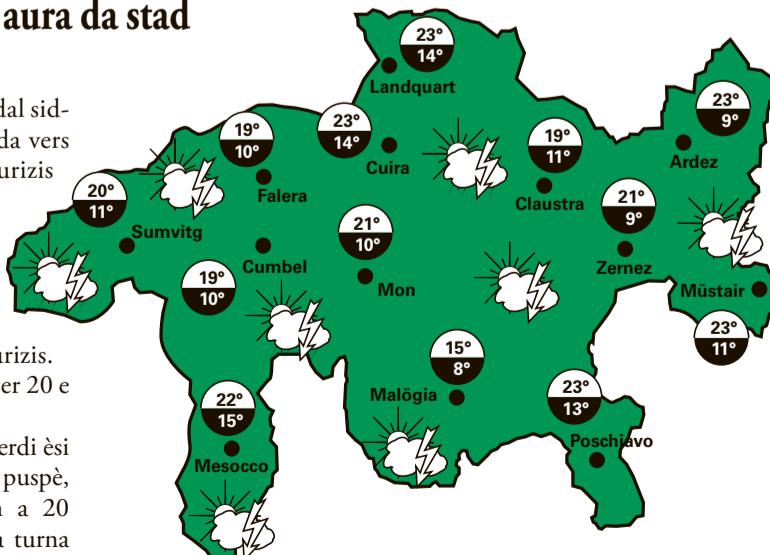
AURA

Plievgias e frestg, ma la fin d'emna aura da stad

Situaziun generala: Nà dal sid-vest vegn manà aria umida vers la Svizra e la tendenza d'urizis è gronda.

Oz: En l'ost ed en las Alps datti avantmezdi anc in pau sulegl, ma en il decurs dal di èsi adina puspè da quintar cun urizis. Las temperaturas èn tranter 20 e 24 grads.

Prognosa: Damaun venderdì èsi variabel ed i plova adina puspè, las temperaturas van fin a 20 grads. Sonda e dumengia turna l'aura da stad.



CARICATURA LINUS FLEPP